

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 20 Ptas.

Martes 16 de junio de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.705

## SEGOVIA

### Se prepara la tramitación de declaración de zona catastrófica por causa de la ola de calor

*El campo de la provincia está sufriendo graves daños*

Mañana se reúne aquí el Consejo Regional Agrario del Duero

### Gran animación y originalidad en las fiestas de la calle de San Francisco

(Pág. 3)

España-CEE

### Se mantiene la prohibición a los merluceros españoles en aguas de la zona francesa

La Comunidad Económica Europea mantiene la retirada obligatoria de la flota pesquera española. Nuestros pescadores, a las cero horas de hoy, martes, deberán haber abandonado la Zona VIII de las aguas comunitarias —zona francesa— o se expondrán a ser expulsados por los patrulleros franceses.

El embajador español, Gabriel Ferrán, ha declarado que el Gobierno español no ha dado órdenes a la flota para que se retire porque considera que se está discutiendo en estos momentos el desacuerdo. «Confiamos en que no ocurrirá nada hasta que no se haya dicho la última palabra en este conflicto».

En suma, la reunión de ayer entre ambas partes ha terminado con la decisión de que la «nota verbal» transmitida a las autoridades españolas la pasada semana continúa en vigor «y es el Gobierno español el que debe sacar las consecuencias», informa «ABC».

Es casi imposible que el grupo formado ayer pueda adoptar una decisión, y será el propio Consejo de Ministros, que se reunirá la próxima semana en Luxemburgo, quien deberá zanjar este contencioso. Mientras tanto estamos a merced de los patrulleros franceses.

### PUEDA DESAPARECER EL 80 POR 100 DE LAS CENTRALES LECHERAS

Madrid.—El 80 por 100 de las centrales lecheras españolas podría desaparecer en el momento del ingreso de nuestro país en la CEE, según un informe sobre la industria láctea nacional que publica el último número de la «Actualidad Agraria».

### Posible indulto de «El Lute»

Se estudiará en el próximo Consejo de Ministros

Madrid.—El indulto a Eleuterio Sánchez «El Lute» será sometido a la aprobación del próximo Consejo de Ministros, según ha informado a «Efe» el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez.

El informe de la sala segunda del Tribunal Supremo —añadió— es favorable al indulto personal y en la misma se afirma que «se trata de una persona perfectamente adaptada para incorporarse a la sociedad».

La Dirección General de Instituciones Penitenciarias —agregó el ministro— se ha manifestado también en el sentido de que el cambio experimentado por Eleuterio Sánchez es irreversible.

La propuesta de indulto parcial (de la pena que le queda por cumplir) será sometida a la aprobación del Consejo de Ministros en su reunión del próximo viernes, día 19, ó en la siguiente.—Efe



Madrid.— La familia real conversa con el Rey Jaled de Arabia Saudí, durante la visita que el monarca extranjero realizó ayer tarde al Palacio de la Zarzuela. El Rey Jaled llegó ayer mañana a Madrid, en visita oficial de cuatro días, como ya informamos. (Foto-Efe)

### Juan Rovira asistirá al próximo Consejo de Ministros

Para informar sobre la situación política en Cataluña

Madrid.—Juan Rovira Tarazona, delegado del Gobierno en Cataluña, estará presente en el próximo Consejo de Ministros para informar sobre la situación política en aquella comunidad, según han informado a Europa Press fuentes competentes. En anteriores Consejos de Ministros informó el delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja Aguirre.

Pleno del Senado

### Continúa el debate de la ley de divorcio

Madrid.— Pasadas las diez y media de la mañana, el presidente de la Cámara Alta, Cecilio Valverde, reanudó la sesión plenaria que debate el articulado del proyecto de ley por el que se modifica la regulación del matrimonio en el Código Civil y se determina el procedimiento a seguir en las causas de nulidad, separación y divorcio.

La sesión se ha iniciado con el estudio del artículo 61 del proyecto de ley, que regula la inscripción del matrimonio en el Registro Civil y señala que el matrimonio produce efectos civiles desde su celebración.—Efe.

### «La democracia está más en peligro en Italia o en Francia que en España»

Madrid.—«Siempre he tenido una opinión optimista sobre la democracia en España. Creo que el problema político español está más resuelto que en otras democracias, como en la italiana, e incluso la francesa», ha declarado a Radio Nacional de España Jean-François Revel.

### Plan para erradicación de la mendicidad infantil

Se inicia en Madrid y se extenderá después a toda España

Madrid.—Por iniciativa del Consejo Superior de Protección de Menores, ha comenzado en Madrid un plan para erradicar la mendicidad infantil, que posteriormente se extenderá al resto de España.

El plan consta de tres fases:

Primera: Recogida de niños por parte de la Policía Municipal.

Tanto los niños como los adultos que se encuentren con ellos son llevados a un centro de recepción, que está preparado con asistentes sociales, administrativos y el juez del Tribunal Tutelar de menores.

Segunda: En el centro de recepción se hace un estudio de la situación de esos niños.

Tercera: Con los datos se busca una solución de tipo definitivo, que, según la situación particular de cada niño, puede ser:

— Devolverlos a sus respectivas familias, si tienen a sus padres; y, si están necesitados, se les prestará ayuda.

— Acogerlos en centros de menores, si son niños que no tienen a nadie que cuide de ellos.

— Denunciar la explotación infantil que pueda haber.



Páginas  
4, 10, 12 y 15



MOBILIARIO  
ILUMINACION  
TAPICERIA  
CUADROS  
REGALOS  
COMPLEMENTOS

Plaza Alto Leones Castilla, 4

Cuartos  
de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telf. 420671

## apunte del día

### El calor, las fiestas... y todo lo demás

Esta oleada de calor que venimos padeciendo, la más fuerte en lo que va de siglo al decir de los expertos, viene a coincidir con un tiempo eminentemente festivo en Segovia y su provincia, como sucederá asimismo en otros muchos puntos de España. En vísperas de la «fiesta grande», numerosos festejos hacen que la música salga a la calle y con ella también las ganas de divertirse de un pueblo azuzado cada día por multitud de problemas. Y, como por la noche las elevadas temperaturas nos hacen difícil conciliar el sueño, lo mejor es salir a la calle a participar de la fiesta o, cuando menos, a tomar el fresco en una de las múltiples terrazas que ya empiezan a estar concurridas hasta altas horas de la noche.

Pero tras este ambiente veraniego y festivo que también se refleja en las crónicas de nuestros corresponsales en los pueblos de la provincia, tras esta aparente despreocupación ciudadana, la vida continúa y con ella los problemas y la parte «desagradable» de la misma que los medios de comunicación nos vemos obligados a constatar. Así, esta mañana nos hemos despertado con la noticia de una nueva muerte en un miembro de los cuerpos de seguridad del Estado durante una operación policial. La noticia nos viene junto al parte del estado de los dos guardias civiles que sufrieron heridas en un atentado el pasado fin de semana. Esta nueva muerte ha sido destacada de una forma especial por los noticieros al ser la primera mujer policía que muere en acto de servicio. Esto, sin embargo, no deja de ser lo anecdótico de ese hecho desagradable con el que amaneció el día.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

OBISPOS Y TEOLOGOS, UN DIALOGO IMPRESCINDIBLE

### ECCLESIA Señala:

(...) Al pueblo de Dios, que cree en la labor de sus teólogos y confía en la autoridad de sus obispos, no le gusta que éstos sean ni descuidados ni inquisitoriales en materia de doctrina. Le basta con que sean fieles y vigilantes. Pero ese mismo pueblo creyente tampoco ve con buenos ojos que sus teólogos contemplen el mundo desde una torre de marfil o se conviertan en activistas de puro ponerse al nivel de la calle. Y, en todo caso, la comunidad eclesial tiene bien claro que aparte del soplo del Espíritu, el eje que da unidad a la variedad de la Iglesia es el ministerio episcopal y que la enseñanza de sus teólogos ha de ser un buen servicio al magisterio de sus pastores.

Por lo demás, un diálogo eclesial entre obispos y teólogos no tiene por qué convertirse en un torneo de cortesías. Para eso se inventaron los juegos florales. Tampoco es normal que resulte siempre chirriante y aristado.

TOMEN BUENA NOTA

### ABC Emilio Romero escribe:

(...) Hoy me voy a referir a la ingratitud como remuneración de este país a los políticos. No es mala recomendación que incluyan este riesgo los que ahora mismo —noblemente— puedan tener la cabeza llena de ideas de servicio a la comunidad; que anden encendidos por fervores de reforma, de progresismo, o de justicia, porque eso se va a traducir, exclusivamente, en su gozo íntimo, pero no va a ser, obligadamente, generador de gratitudes. Las nuevas generaciones políticas y periodísticas saben muy poco de estas cosas, y se han fabricado muchas veces montajes de su conveniencia para lapidarse con las que no comulgan en la contemporaneidad. Ellos mismos —sin embargo— podrían ser las víctimas de mañana. Algunos de ellos van a ser lapidados, o lo están siendo ya, a más velocidad que antes, porque la Historia anda ahora mas deprisa. Voy a escoger un caso, el de José Antonio Girón, a propósito de su última intervención con motivo de la clausura de un Congreso de los excombatientes nacionales de la guerra civil. A José Antonio Girón se le ha dicho de todo en estos años, en función de su lealtad al general Franco, y a los postulados de aquel régimen. Ha tenido que llevar a los Juzgados a gentes, y se ha achicado su vida política, y no le han faltado zozobras a su vida privada. ¿Y cuál fue la aportación de José Antonio Girón al país? Pues nada menos que esto. En la gran contienda civil de 1936, las derechas eran los nacionales, y las izquierdas eran los republicanos, y los rojos, como se les decía entonces. Perdieron la guerra estos últimos, y como las derechas de entonces no tenían la imagen y los comportamientos actuales —y, además, estaban envaletonadas por el triunfo—, quien hizo la reforma social fue Girón. Este hombre ha sido en nuestro país el in-

## COLABORACION

# El regreso a la Edad Media

Por Jaime Delgado

Hace más de medio siglo que Nicolás Berdiaeff pronosticó la marcha del mundo hacia una nueva Edad Media. A la vista de lo acontecido, pienso que su pronóstico no se ha cumplido total y globalmente, pero sí está realizándose en lo que se refiere a algunos puntos concretos de su tesis general. Lo mismo acontece con Humberto Eco y los demás autores del libro «Hacia una nueva Edad Media», en el que anticipaban esta sugestiva idea: vamos hacia una sociedad, cuyo sector activo está desplazándose continuamente y habita, por ello, en los aeropuertos, los trenes, los hoteles y las autopistas. De ahí el que los lugares por donde pasa la red principal de comunicaciones sean espacios vitales, y lo sean muertos aquéllos otros lejanos de dicha red. De este modo —como recuerda atinadamente Josep María Figueras en su obra «De "El capital" a capitalismo», en la nueva Edad Media, la ruta de Santiago, la ruta de las Cruzadas, o la Autopista A-7 son los ejes viales, alrededor de los cuales se organiza la vida económica». Tales específicas realidades neomedievales pueden fijarse en el llamado «Estado de las autonomías» y en el tema de las reivindicaciones musulmanas —o árabes, o marroquíes, etc.— acerca de algunas zonas y ciudades de Andalucía, la región que se llamó Al-Andalus en una fase conocida

y ya terminada de la Historia.

El tema del pretendido «estado de las autonomías» —cuyos «inventores» ignoran, por cierto, lo que es— constituye un ejemplo clarísimo de ese regreso a la Edad Media. Hay que afirmar, en primer término, que tal idea surge en función de un intento infantil —por decirlo así— de desleír o licuar —en el sentido de liquidar o hacer líquido algo que no lo es— dos problemas territoriales, o regionales, españoles; a saber: uno, histórica y lingüísticamente real, el problema catalán, y otro, el vasco, totalmente ficticio, como inventado después de 1898. Se pensó, en efecto, que el modo mejor de desactivar esas dos supuestas bombas consistía en lanzar y proteger —«café para todos», como vulgarmente se dice— todas y cada una de las reivindicaciones de las demás regiones españolas. Naturalmente —se pensó—, si planteamos simultáneamente unos supuestos problemas gallego, asturiano, leonés, castellano, extremeño, andaluz, murciano, levantino, etc., aquéllos dos, diluidos en la «salsa» general, perderán lo esencial de su original agresividad.

Planteamiento, pues, absolutamente falso y que acomete directamente contra la trayectoria fundamental de la historia de España. En efecto: como ya demostró irrefutablemente mi maestro Juan de Contreras y

López de Ayala, marqués de Lozoya, el desarrollo histórico español se produce, desde la edad antigua, entre dos vías contrapuestas: una centrífuga y otra centrípeta, y en tal disyuntiva, acaba prevaleciendo siempre la segunda. Así, frente a la inculta e incivil dispersión tribal prerromana, acaba estableciéndose la unidad de Hispania, provincia de Roma; frente a la disgregación de las invasiones de reinos cristianos medievales, triunfa la idea integradora de los Reyes Católicos, quienes sientan las bases de un Estado unitario, que tendrá su culminación en la idea de Estado nacional —no patrimonial, como en los Austrias— de la dinastía borbónica. Y después, en el momento en que la invasión napoleónica induce a las resistencias locales y se constituyen las juntas de cada provincia, en seguida se manifiesta el sentido unitario, del cual fueron, por cierto, portatandartes y propiciadores —según enseña Miguel Artola— las Juntas de las provincias catalanas, destacadamente las de Barcelona y Gerona.

Estamos ahora, en cambio, al parecer, inmersos en la corriente contraria, dispersiva y antiunionista. Pienso que lo menos que se debe exigir en este caso es declararlo así y llamar, en consecuencia, a quienes tal operación propician regresistas y no progresistas, como ellos se autodenominan, ya que lo que pretenden —aún sin saberlo— es volver a la Edad Media. Y es, precisamente, en este ámbito en el que debe situarse la curiosa y cómica disposición del actual Alcalde de Córdoba, que ha entregado a los musulmanes la iglesia o el antiguo convento, de Santa Clara y el morabito del Campo de la Merced, para el culto islámico.

Tal regidor, al parecer absolutamente analfabeto en los dominios de lo histórico —tanto en el sentido del proceso real como en el del conocimiento que de éste tenemos actualmente—, ignora todo lo que significa y representa la acción humana a través del tiempo. Es indudable que tan ignaro alcalde ha contravenido precisas y claras disposiciones legales y ofendido, quizá, hondos sentimientos cristianos de los cordobeses, que así lo han manifestado, no sólo por boca de su obispo, sino también mediante manifestaciones escritas dirigidas a los medios de comunicación. Pero el problema esencial no es éste, como tampoco lo es el de saber si los musulmanes están actualmente guiados en sus acciones por un espíritu antiguo de guerra santa y reivindicaciones anticristianas. El tema fundamental, consiste en el carácter irreal, vocable de la Historia, es decir, en la imposibilidad de hacer retroceder el curso de los acontecimientos y retrotraer éstos a épocas definitivas y absolutamente pasadas. Tal regresión es lo que, al parecer, pretende el pintoresco alcalde cordobés. Se trata, en el fondo, de un infesado y psicopático deseo infantil: ver en la realidad algunos temas de las ilustraciones de su manual de Historia de la primera enseñanza; es decir, Almorzar y el Cid cabalgando por los campos de España.

ventor de la Seguridad Social. Una gran parte de las instituciones sociales de aquella época —en lo asistencial y en lo jurídico— se debieron a este hombre. Fue leal a Franco hasta el sacrificio, y el ostracismo a que fue sometido por las tensiones que generaba, lo llevó con una gran dignidad. Lo que ha ocurrido después, desde 1975 en adelante es que Girón no abandonaba sus ideales, físicamente carecía de vigor por un accidente que le dejó muy quebrantado, y el paso de los años ha puesto el resto. No entro en el análisis de sus actitudes políticas e ideológicas actuales. Afirmando, eso sí, que muchos políticos han dejado a nuestra Historia solamente sus discursos, y están reputados como grandes, probablemente con justicia; y otros han puesto al país al borde de la catástrofe, y hasta podrían contar con algún historiador convertido en su juglar. Pero hay otros que han dejado huellas, e instituciones, y reformas, y fueron perseguidos a cantazos. (...).

### ALZA SIN PRECEDENTES

### LA VANGUARDIA Carlos Grau comenta:

Tengo la impresión de que el actual fenómeno bursátil no se registrará por los mismos módulos que en el pasado. Y ello por dos razones básicas. La primera, y más obvia, es de carácter excesivamente deprimido de las cotizaciones actuales, lo cual hace que las alzas, si bien extraordinarias en términos porcentuales, revisten un carácter menos espectacular en términos absolutos. La segunda es la inminente entrada en funcionamiento del mercado a crédito, que, permitiendo las operaciones de venta en descubierto, contribuirá a incrementar la contrapartida vendedora y, por lo tanto, suavizará tanto los procesos alcistas como los bajistas.

Las Bolsas españolas, en fin, han dejado atrás definitivamente uno de sus períodos más depresivos y deprimentes. La recuperación bursátil está en marcha. Y es de desear que, con los correspondientes interludios de afianzamiento y de consolidación, prosiga no sólo hasta compensar los excesos cometidos en el anterior proceso descendente, devolviendo las cotizaciones a los niveles que les correspondían, sino también reflejando, en la medida que las circunstancias lo permitan, un futuro más esperanzador en las empresas cuyos títulos se negocian en el mercado.



### BUTACAS MODULARES

- Ante-salas
- Despachos

Alberto González Maseda

EXPOSICIONES:  
Plaza Dr. Laguna, 4  
Plaza Carrasco, 3

## Acto democrático en UCD para conmemorar las primeras elecciones de 1977

En la sede provincial de Unión de Centro Democrático se celebró ayer un acto de la conmemoración de cuatro años de democracia iniciados con las elecciones el 15 de junio de 1977. Estaban presentes el presidente y secretario provinciales en funciones, el diputado Sr. Fraile Poujade, presidente de la Diputación y alcalde de la ciudad y diputados y concejales de la provincia. En unas declaraciones que realizó el presidente de la UCD provincial, Sr. Nieves Borrego, indicó que «llevamos cuatro años trabajando en un sistema democrático y UCD ha soportado y apoyado el gobierno de este país. Evidentemente el acto tiene la trascendencia y la importancia de señalar lo que se

ha hecho en estos cuatro años. La labor y el saldo que se puede dar, ofrece un aspecto positivo y, en definitiva, hay que trabajar con seriedad y la mayor energía por conseguir que el sistema democrático se asiente en nuestro país».

Inicialmente este acto, que contó con la intervención del Sr. Nieves, seguida de un vino español, se había programado con una conferencia que iba a correr a cargo del portavoz de UCD en el Congreso, Sr. Herrero de Miñón, «pero por circunstancias que en estas fechas desconozco —dijo el secretario provincial, Sr. Pérez de Cossío, no ha venido y, en vista que no ha dado tiempo a preparar otro orador de fuera, considero el partido que

lo mejor era hacer un acto más bien íntimo y lo que siento es que no me ha dado tiempo a avisar a casi el millar de afiliados que hay en la provincia. Me duele como secretario provincial en funciones que algunos militantes mezclen las cosas y vean que esta casa no es suya, y aunque no es nuevo porque veo que algunos hacen otra casa aparte, el tiempo dará la razón alguno».

## Veinte nuevos casos de neumonía atípica

Veinte nuevos casos de neumonía atípica han aparecido en nuestra provincia según se desprende de la nota informativa que hemos recibido de la Delegación Territorial de Sanidad. Según dicha nota existen ingresados en la Residencia Sanitaria «Licinto de la Fuente» noventa y ocho enfermos con diagnóstico confirmado y en diferente estado de evolución clínica. Por otra parte, han sido dados de alta diez pacientes.

## Pensiones en favor de familiares de fallecidos por la guerra civil

Secretaría de Prensa y Propaganda de la Agrupación Provincial del PSOE.—«La orden del 27 de enero de 1981, que regula el derecho de la asistencia médico-farmacéutica y de servicios sociales a los beneficiarios de pensiones de viudedad, orfandad u otras en favor de los familiares de los fallecidos como consecuencia de la pasada guerra civil, ya está en plena vigencia, y asegura la equiparación de los mismos a los demás pensionistas de la Seguridad Social, previa solicitud de la cartilla correspondiente.

Todos aquellos que deseen información al respecto, pueden solicitarla en la sede de la Oficina Parlamentaria del PSCL-PSOE en Segovia, calle José Zorrilla, n.º 26.

## Coches de línea entre Segovia y Aranda de Duero

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Laborables, a las 8 horas.  
De lunes a viernes, a las 17,30 horas.  
Sábados, a las 14 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Burgos, Soria, Logroño Norte.

Salidas de Aranda de Duero (Bar Plus Ultra)

Laborables, a las 7,30 y a las 16,45 horas.  
Estos servicios hacen enlace para Avila y Madrid.

MATERIALES CONSTRUCCION



**SANTA TERESA**

La Lastrilla, Telf. 412680  
D.C.I. C-40-407

## Multitudinaria animación en el inicio de las fiestas de la calle de San Francisco



Con una multitudinaria participación del público segoviano, se iniciaron ayer las fiestas de la calle San Francisco que, con acierto, han organizado los comerciantes de este núcleo de la ciudad. Los festejos dieron comienzo con una misa en la capilla de las Religiosas de María Inmaculada seguida de un desfile protagonizado por simpáticas «mayorets» y personas disfrazadas, destacando la presencia de Don Quijote y Sancho Panza, montados respectivamente en caballo blanco y borrica.

Entrada la tarde, charanga, dulzaina y tamboril, alegraban

la calle que estaba repleta de público que no cesaba de bailar y divertirse. En varios locales han sido instalados «chiringuitos» donde se sirven vino y tapas. Muchas caras conocidas fueron protagonistas ayer noche de esta fiesta donde también estuvieron el alcalde, presidente de la Diputación, diputados Sres. Gila y Fraile que, como el resto del público tomaron parte activa en la diversión.

Hoy se ha programado, junto a la música de dulzaina, organillo y charanga, un concurso de pintura.

(Fotos: Aurelio M.)



## Nueva petición de supresión del paso a nivel de La Aparecida

Asociación de Vecinos «La Parrilla», de San Lorenzo.—En la tarde del pasado día 9 el barrio de San Lorenzo vivió un acto que no le hubiera deseado, pues si en su bella plaza se viven y celebran imborrables sucesos de satisfacción y festividad, lo que ahora nos reunió a una gran parte de sus vecinos fue para la celebrar la Eucaristía y dar el último adiós a unos vecinos que como es sabido perdieron su vida en trágico accidente.

Si la unión en nuestro barrio se realiza para celebrar alegrías, también lo hacemos, como en el caso presente, para elevar una oración por su alma y expresar a sus familiares nuestro sentimiento más profundo y la condolencia de amigos y convecinos. Al mismo tiempo, esta asociación una vez más eleva su enérgica protesta, como lo hizo en diferentes ocasiones y siempre que en el tristemente paso a nivel de la Aparecida surgió algún accidente, y se pregunta si es lícito que en estos tiempos de la velocidad y

las prisas a todos parece nos invade, exista todavía por parte de quien sea, RENFE, Dirección de Transporte, Ministerio, esta llamemos despreocupación por la vida de los ciudadanos que circulan por esa carretera, a existir todavía pasos a nivel como el que tristemente tenemos que mencionar hoy. Quiera Dios que éste sea el último accidente y que por parte de las autoridades a quienes compita se tomen las medidas necesarias y piensen que existe un polígono de trabajo con cientos de trabajadores en vísperas de circular por ese lugar, y si vale mucho el acondicionar una vía pública, mucho más vale la vida de cuantos por ella circulan y en este caso la de seis vecinos de nuestro barrio, por lo que esta asociación haciéndose eco del sentir general eleva una vez más su enérgica protesta y pide se solucione en el más breve tiempo el problema del paso a nivel de La Aparecida.

**JOSE MERINO**

Presidente

## El Consejo Regional Agrario del Duero se reunirá mañana en Segovia para estudiar ayudas por la sequía

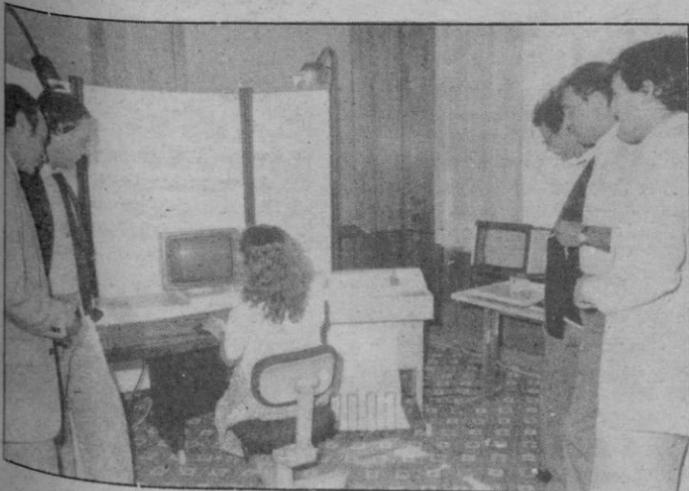
Se prepara el expediente de zona catastrófica para la provincia

Mañana se reúne el Consejo Regional del Duero, que lo componen los delegados del Ministerio de Agricultura de nueve provincias de Castilla y León y será presidido por el jefe de la División Regional Agraria. El principal asunto a estudiar en esta sesión de trabajo, que tendrá lugar en la Delegación de Agricultura, es la manera de instrumentar el procedimiento de ayudas al sector agrícola con motivo de la sequía que sufren los campos.

Por otra parte, se ha sabido que la Delegación de Agricultura de Segovia realiza estudios para la creación de un expediente de declaración de zona catastrófica a nuestra provincia que será enviado en breve al Ministerio del Interior.

Como se ve, las excelentes perspectivas se han visto truncadas. No hace mucho que informábamos sobre la esperanza de una nueva gran cosecha en la provincia, por cuanto los ciclos correspondientes se habían venido desarrollando dentro de factores positivos. Pero he aquí que, de repente, se ha dado un giro de noventa grados y la ola de calor ha venido a destruir todas esas esperanzas, hasta el punto de poner una nota de gravedad en la situación actual del campo segoviano.

## Olivetti expone sistemas de informática en el hotel Puerta de Segovia



El concesionario exclusivo para Segovia y provincia de Olivetti, González Masada, S.L., ha abierto una exposición en el hotel Puerta de Segovia de sistemas de informática distribuida y de automatización de oficinas. Aunque también se aprecia la convencional máquina de escribir, se presentan sistemas de gestión para empresas e industrias y Administración Local, máquinas de escribir electrónicas con memoria, display de registro y corrección electrónica (que sustituye a las máquinas de escribir electrónicas normales); copiadoras de papel normal y microcomputadoras y teleimpresores (puesto télex).

En la fotografía, se aprecia una de las novedades de esta exposición, un sistema interactivo para la gestión empresarial, (Foto: Aurelio M.)

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Miércoles 17 de junio

Van 168 días; faltan 197.  
Sol: De 6,43 a 21,45.

**SANTORAL**

Santos, Gregorio, Basilio y Valeriana.

**PENSAMIENTO**

«El que va descalzo no debe plantar espinos.» George Herbert.

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 469.

**FARMACIA DE GUARDIA**

San Francisco, 9.

**EL TIEMPO**

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,6.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 32,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,3.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 18,3.  
A las 11: 25,6.

En España

Mañana habrá cielo nuboso, con precipitaciones débiles en el Cantábrico, Galicia y alto Ebro, y ligero descenso térmico, que será más acusado en el noroeste de la Península, según prevé el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será de evolución diurna, con riesgo de tormentas en el litoral mediterráneo y en el interior de la Península. En el resto de España no se esperan cambios.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

1.ª Muestra Provincial de Pintura y Dibujo.  
Jesús Paredes, Felipe Cruz, Ana Santander.  
Del 9 al 21 de junio de 1981.

Centro Cultural de Cuéllar

Jesús Rico Pinilla.  
Del 9 al 22 de junio de 1981.

LA CASA DEL SIGLO XV

Obras de Carmen Sáez. Hasta el 17 de junio.

GALERIA ALMUZARA

Stella Wittemberg (pinturas).

**CINE**

**CAMBIO DE PROGRAMACION EN EL CINE-CLUB «DOMINGO DE SOTO»**

A fin de evitar la coincidencia con la semana de Ferias, la sesión anunciada para el día 25 se adelanta al próximo miércoles, día 17.

La película «Cristo paró en Eboli» ha tenido que ser sustituida por dicho motivo proyectándose en su lugar la versión subtitulada de «Johnny Guitar», de Nicholas Ray, recientemente repuesta con carácter de estreno en Madrid y Barcelona.

«Cristo paró en Eboli» abrirá la próxima temporada 81/82 el próximo 22 de octubre.

**ESPECTACULOS**

CINES

**CERVANTES**

Mañana  
**CARA A CARA**  
Oeste. Tomás Millán

**SIRENAS**

Hoy, estreno  
**LA FORMULA**  
M. Brando, G. C. Scott. 16 años

**VICTORIA**

Hoy, estreno  
**NAVAJEROS**  
18 años

**SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

**TORREON DE LOZOYA**

- 1.ª Muestra Provincial de pintura y dibujo
- Jesús Paredes, acuarelas
- Felipe Cruz, acuarelas
- Ana Santander, cuadros de artesanía

**CENTRO CULTURAL DE CUELLAR**

- Jesús Rico Pinilla  
Del 9 al 21 de junio

**CONCURSOS**

**II CONCURSO PROVINCIAL DE FLORICULTURA**

Organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto», para colaborar en el fomento y promoción de la floricultura en Segovia se celebrará del 22 al 30 de junio un concurso local de floricultura en el que podrán participar todas las amas de casa de Segovia que lo deseen, previa inscripción en la sede de la Asociación, calle Taray o llamando al teléfono 415161, de cinco a siete de la tarde, hasta el día 22 de junio.

El concurso consiste en adornar balcones y ventanas sólo y exclusivamente con macetas de flores y plantas naturales. Para mayor información dirigirse al domicilio social de la Asociación.

**IV CONCURSO PROVINCIAL DE ARTE FLORAL**

La Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto», con motivo de las Ferias y Fiestas de San Pedro, convoca el IV Concurso Provincial Femenino de Arte Floral, patrocinado por el Ayuntamiento de Segovia. En el certamen podrán participar cuantas señoras y señoritas lo deseen pertenezcan o no a la Asociación organizadora del concurso. Los trabajos a realizar son los siguientes:

—Trabajo obligatorio: centro de mesa compuesto por los elementos que se pondrán a disposición de los concursantes.

—Trabajo libre: cada concursante podrá realizar un trabajo de libre elección, utilizando, además de flores, cuantos elementos deseen, aportándolos personalmente.

El concurso se celebrará el día 26 en el patio del Torreón de Lozoya, pudiéndose realizar la inscripción hasta el día 23 en el domicilio social de la Asociación donde se podrán solicitar las bases completas del concurso.

**PREMIOS DE LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO DE VALENCIA**

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Valencia instituye dos premios, convocando al efecto un concurso para los mejores trabajos que, a través de los diferentes medios de información, traten de los siguientes temas:

—Se premiarán con 75.000 pesetas la mejor serie de artículos o reportajes que traten sobre la economía valenciana, en los que se ponga de manifiesto la importante función económica y social que el comercio, la industria y la navegación valencianos realizan y

hayan sido difundidos a través de la prensa diaria.

—Se concede un premio de 75.000 pesetas a la mejor labor informativa de conjunto realizada sobre temas específicos de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Valencia.

Para mayor información sobre este concurso cuyo plazo de admisión de trabajos finaliza el 30 de enero de 1982, deben dirigirse a la citada Cámara Oficial, calle Poeta Querol, 15. Valencia 2.

**AVISOS**

**CURSO DE CERAMICA EN ZAMORA**

Desde el 1 al 24 de julio, se celebrará en el Centro de Promoción Comunicaria «San Lorenzo», c/Villalpando, n.º 7, perteneciente al Instituto de la Juventud, un curso de cerámica, consistente en:

— Preparación del barro (majado y mezclado).

— Trabajo de torno (manual y eléctrico).

— Modelado de piezas.

— Estudio de cerámicas desaparecidas.

— Cocido de piezas realizadas por los cursillistas en horno eléctrico.

— Visita a los alfares de la provincia.

**Condiciones de admisión**

El curso funciona en régimen de internado para las personas residentes fuera de la capital (Zamora) y externado para los zamoranos.

Las personas interesadas pueden informarse antes del día 20 de junio en la Sección de Juventud, Delegación Provincial de Cultura de Zamora.

**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia Alvarez - Nieto quiere manifestar, por medio de estas líneas, su más entrañable agradecimiento a las muchas personas que les han mostrado su condolencia con motivo del fallecimiento de José María Alvarez Nieto, caballero alférez cadete de la Academia de Artillería, como asimismo a todos cuantos asistieron al sepelio y cultos oficiados por su alma.

**PISOS**

Zona Jardines San Roque, 4 dormitorios, garaje. Facilidades.

**GHER, S. A.**

Plaza Dr. Laguna, 4, 1.º-E  
Teléfono 41 39 73

AUTENTICA ocasión para agricultor. SE VENDE cosechadora Claas Dominator 86,

en óptimo estado. Barátísima. También SE VENDE John Deere 630

Llamar 91 / 676.80.12  
676.80.62

**Cristina**

Selección en muebles de cocina



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

- 15,00, Crónica 3.
- 16,20, La cima de la colina.
- 17,10, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación, avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,05, Un mundo para ellos.
- 20,00, En este país.
- 21,00, Telediario.
- 22,00, 300 millones.
- 23,05, Los nuevos vengadores.
- 24,00, Al cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Noticias-2.
- 20,00, Los chicos del 47 A.
- 20,25, II Guerra Mundial. Día de un soldado.
- 20,45, Musical express, amigos.
- 21,55, Arriba, abajo.
- 22,45, Polideportivo.
- 23,15, Noticias-2.
- 23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,20, La cima de la colina.
- 17,10, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación, avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,05, Grizzly Adams.
- 20,00, ¿Un mundo feliz?
- 20,30, Raíces.
- 21,00, Telediario.
- 22,00, Sesión de noche.
- 23,50, Al cierre.



- 7,00 Matinal Cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la Ser.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la Ser.
- 10,15 Super verano '81.
- 10,20 Su programa.
- 10,55 Super verano '81.
- 11,00 Las mañanas de la Ser.
- 11,15 Su programa.
- 11,55 Super verano '81.
- 12,00 Las mañanas de la Ser.
- 12,15 Su programa.
- 12,55 Super verano '81.
- 13,00 Las mañanas de la Ser.
- 13,15 Deportivo '81.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Vivimos juntos.
- 16,30 El quinto jinete.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Media tarde.
- 17,30 Confidencias.
- 17,45 Ultimos discos.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Música para todos.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Ritmos ligeros.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

## Algo más sobre el centenario de Santa Teresa

En relación con el «Apunte del día» publicado en este periódico, el día 4 de los corrientes, me permito indicar que en Segovia no vamos a la zaga en la conmemoración del centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús.

El Hogar de Avila en Segovia, en junio de 1980, en un acto con motivo de las fiestas de esta ciudad, comprendido en el programa confeccionado por el Excmo. Ayuntamiento, anunciaba la celebración de actos solemnes para tan señalada efemérides, y solicitaba la colaboración de todos los segovianos.

En marzo ppdo. en junta general ordinaria, dicho Hogar nombraba una comisión de socios encargada de preparar los actos, y cuyas gestiones han ido encaminadas a lograr un programa de conferencias y otros actos culturales para divulgación de la vida y obras de la santa abulense y dar a conocer lo teresiano en Segovia, y «lo teresiano de Segovia», pues como bien indica el «Apunte» aquí tenemos uno de los primeros conventos fundados por la Santa (la 9.ª fundación), tan relacionada con «Las Moradas», y, como bien sabemos todos, Segovia guarda con cariño el sepulcro de San Juan de la Cruz, en el monasterio por él fundado. Con este propósito de divulgación nos hemos dirigido a varios organismos oficiales solicitando subvención económica; ante la escasez de recursos del Hogar, cuyo presupuesto extraordinario de gastos para tal fin excede a sus posibilidades de financiación.

### Confirmada la dedicación del Día de Segovia al ministro de Economía

La posibilidad, que adelantábamos, de que el próximo Día de Segovia, organizado por el Centro Segoviano en Madrid, que tendrá lugar, como es tradicional, el primer domingo de julio, se dedique al ministro de Economía, tan estrechamente vinculado a Segovia, ha sido confirmada ya. El señor García Díez ha aceptado con gran cariño que se le dedique esta jornada, para la que se está ultimando el programa de actos por parte del Centro Segoviano.

### Esta tarde, conferencia en el Colegio de Médicos

Esta tarde, a las 7 en el Colegio Oficial de Médicos de Segovia, tendrá lugar una conferencia coloquio sobre el tema «Perspectivas de un plan de salud pública para la provincia de Segovia». La charla estará a cargo de Hernán Durán Morales, miembro del Comité de Expertos de la Organización Mundial de la Salud. A la conferencia que tendrá lugar en el salón de actos del citado colegio, están invitados todos los médicos, farmacéuticos, veterinarios etc., que estén interesados en el tema.

Desde los primeros momentos estamos frecuentemente en contacto con el boletín (cuando completemos el programa esperamos sea publicado), habiendo logrado de más de un conocido teresianista el ofrecimiento desinteresado para su participación en los actos que tendrán lugar en esta provincia de Segovia, y decimos en la provincia pues es deseo de este Hogar celebrar actos también en algún municipio de la misma. Ya en el pasado año, «ante la proximidad del centenario», se dieron conferencias por socios de este Hogar sobre Santa Teresa y San Juan de la Cruz en la capital y en la provincia, y tenemos en proyecto la realización de otros tan pronto se nos indique.

Al Hogar de Avila en Segovia

via le sirven de satisfacción las actividades preparadas con tal motivo por la Academia de Historia y Arte de San Quirce y la Biblioteca Pública Provincial y ofrece su colaboración para cuanto redunde en un mayor esplendor de los actos a realizar por este excepcional acontecimiento, y para lograr la mayor brillantez continuará en su preparación y en la de los que pretende realizar si las circunstancias por todos conocidas permiten a su Santidad el Papa la esperada visita a Segovia y a Avila, quien, como sabemos, optó por enmarcar en este centenario su viaje a España.

#### JAIME GOMEZ MUÑOZ

De la junta directiva del Hogar de Avila en Segovia.

## ACTIVIDADES LABORALES

COMUNICADO DE LOS TRABAJADORES DE FEMSA

«Los trabajadores de FEMSA Palazuelos en defensa de sus puestos de trabajo están realizando las siguientes acciones:

El Sábado, día 12, hubo concentración y entrega de un escrito al gobernador civil y delegaciones de Industria y Trabajo avalado con la firma de toda la plantilla, en el cual queda reflejado la oposición al cierre del centro y el despido de 1.400 trabajadores que persigue R. Bosh.

A partir del lunes, día 15, concentración en las horas de descanso a la puerta de la fábrica.

Los trabajadores, los viernes, a la salida del trabajo, se desplazarán andando hasta sus respectivos domicilios en prenda de trabajo.

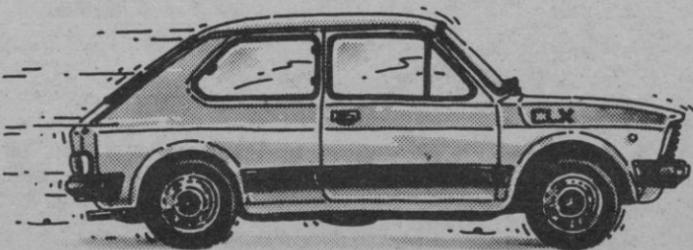
Realizar una manifestación legal en Segovia, en fecha próxima, buscando el apoyo y sensibilización de la población de Segovia para la permanencia del centro.

Recogida de firmas el día 28 de junio por toda Segovia, con el fin de conseguir al menos 20.000 firmas de apoyo a la permanencia del centro y de los puestos de trabajo».

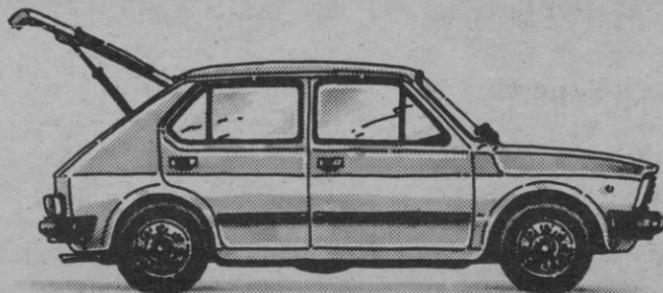
#### Publicación del convenio colectivo

El Boletín Oficial del Estado en su número 141 publica una resolución de la Dirección General de Trabajo por la que se dispone la publicación del Convenio Colectivo Interprovincial de la Empresa «Fábrica Española de Magnetos, S.A.» (FEMSA).

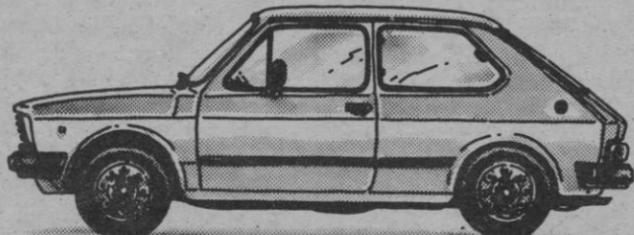
## Seat 127.



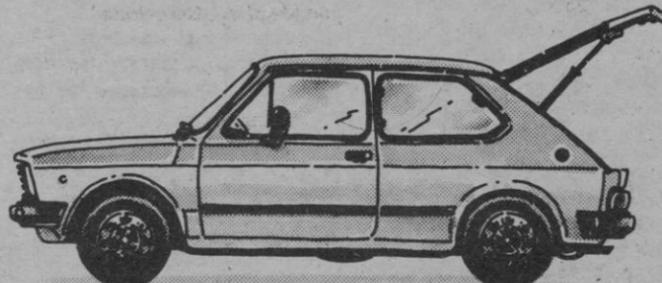
Seat 127-CLX.  
Precio F.F. 407.900 Ptas.



Seat 127-5 puertas.  
Precio F.F. 405.300 Ptas.



Seat 127-2 puertas.  
Precio F.F. 345.300 Ptas.



Seat 127-3 puertas.  
Precio F.F. 357.200 Ptas.

Todos estos precios incluyen como equipo básico de serie del Seat 127: CUENTARREVOLUCIONES, LUNETAS TERMICAS, CRISTALES COLOREADOS, APOYACABEZAS Y MOQUETA INTEGRAL. Además de otros complementos según el modelo.

# APTO PARA TODOS LOS BOLSILLOS.



## SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## AGUILAFUENTE

## ¡PRONTO EMPEZAMOS!

CARLOS GARCIA NUÑO, CORRESPONSAL.

Hace unas fechas, hacia las 14 horas y por causas aún no determinadas se declaró un incendio forestal en el lugar denominado Pradera del Sanmorán del término de Aguilafuente, habiéndose quemado cuatro hectáreas de pinar en plena producción resinera. Dos hectáreas y media corresponden a pinares municipales y las restantes a otros seis propietarios particulares.

El incendio fue localizado por un vecino del pueblo que lo puso inmediatamente en conocimiento de los guardas de ICONA y seguidamente al Ayuntamiento el cual dio la alarma avisando al vecindario y solicitando la ayuda del comandante director de la Academia Nacional de la Policía Nacional.

Intervinieron en la extinción los vecinos de la villa con el

coche-bomba municipal y con tractores agrícolas.

Merece destacar la valiosa actuación de los miembros de la Academia Especial de la Policía Nacional, los cuales llegaron en autocares y furgonetas al mando de su comandante, Francisco Casillas. En estos momentos de carreras y, como es natural, algo de atolondramiento, tanto los jefes, como los policías de la plantilla, los aspirantes a sargentos, así como los alumnos aspirantes a policía fueron los que en todo momento supieron tranquilizar a los demás dando pruebas de la forma de actuar en estos casos en que los nervios nos fallan. Ellos demostraron su alto grado de preparación e hicieron posible que no hubiera que lamentar uno de los mayores fuegos de nuestros pinares.

## MOZONCILLO

## Finalizaron brillantemente las fiestas en honor de Nuestra Señora de Rodelga



Pasaron las fiestas dedicadas a Nuestra Señora la Virgen de Rodelga que, como en años anteriores, fueron de gran brillantez.

El domingo, día 7, a las 11

de la noche, actuó en la plaza Mayor, por primera vez en Mozoncillo «El grupo de Rosa Belinda», y su cuadro de mariachis, interpretando canciones de Juan Gabriel, tan populares como, «Me gustas mucho tú», «Fue tan poco tu cariño» y otras más. También actuaron Alberto y Alfredo, de 15 y 16 años respectivamente, cantándonos canciones de Pedrito Fernández, siendo ambos muy aplaudidos por el público que llenaba la plaza.

El día 9, día «grande» de estas fiestas, se celebró la popular romería, en la explanada de la ermita, con un sol radiante, y una afluencia de público como hacía años que no se veía.

Dio comienzo la misa, concelebrada por el párroco de la localidad y otros dos sacerdotes, y en el transcurso de la misma se procedió a la bajada de la santa imagen de su trono a la carroza, con una grandísima emoción, ante la presencia del público que abarrotaba el templo.

Seguidamente dio comienzo la procesión por los alrededores de la ermita. En el transcurso de la misma, danzaron y patearon de forma extraordinaria un grupo de jóvenes de la localidad, dando una vez más muestras de su preparación y devoción a la santa imagen, finalizando la misma con un puente humano, realizado por los danzantes, por donde pasó triunfalmente la sagrada imagen.

Por la tarde, y al finalizar el rosario, se procesió a la subida de la imagen a su trono.

Seguidamente, comenzó el popular baile de rueda, que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

JESUS ALVAREZ HERRERO  
«Garbancito»

## TUREGANO

## Conferencia en el Colegio «Reyes Católicos»

P.M.H., corresponsal.— Ha tenido lugar en el Colegio Nacional «Reyes Católicos» de esta localidad un acto cultural para la Asociación de Padres de Alumnos a cargo de Fabián Gómez Hernández, inspector extraordinario de E.G.B. y ponente de Educación Especial.

Dio comienzo el acto con unas palabras de salutación y presentación de los respectivos inspectores, por parte del director del colegio, Victorio de Frutos.

Tras agradecer la asistencia del numeroso público, Fabián Gómez pasó al contenido del tema, diciendo que por ser el Año Internacional del Minusválido, era de su interés el dar a conocer los distintos sectores existentes según el coeficiente intelectual. Expuso en forma gráfica la Campana de Gauss, dando de forma clara y concisa, una exposición general y particular de cada uno de los grupos integradores sociales, señalando las diferencias entre la edad mental y la cronológica, cuyo cociente es la capacidad intelectual o cociente intelectual del individuo. Dio a co-

nocer los porcentajes de cada una de estas divisiones sectoriales y de los peligros de marginación e infravaloración de niños con el C.I. por bajo de 85, considerando el valor normal de 95 a 105.

Habló del nuevo sistema de enseñanza mediante ciclos, con lo que se tiende a que esos dos años que el niño de C.I. menor, próximo al normal, necesita de más, sean más asequibles. Dijo también cuáles serían las soluciones para los niños infradotados en las escuelas de en-

señanza ordinaria, haciendo alusiones al profesor de «apoyo» que debiera existir. Señaló, hablando de la educación especial, el número limitado existente de centros de enseñanza especial para este tipo de aprendizaje. Expresó igualmente la conveniencia de recurrir a profesores especializados, para la enseñanza a niños, aparentemente normales, pero que tienen algún defecto de índole motora, visual o auditiva.

Hizo mención del problema, no resuelto, acerca de los superdotados, sobre todo en la Europa occidental, según un seminario al que concurren ingleses, franceses, chilenos y españoles.

La conferencia concluyó con un coloquio breve, y, a continuación, el director del centro, leyó al Consejo Económico y Junta de Gobierno del colegio, los ingresos habidos o por haber, así como los gastos ocasionados. Sobre la demora de los pagos correspondientes al Ministerio de Educación, a los que se hizo alusión, Fabián Gómez indicó que era debida a la reestructuración de los presupuestos ministeriales y que, a partir de ahora, se contará con un presupuesto exclusivo adaptado para este campo de la educación.

## A nuestros suscriptores

El próximo día 24 pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

## AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE COCA

## CONCURSO - SUBASTA URGENTE

El día 22 del actual mes, a las trece horas, se celebrará en esta Casa Consistorial, el concurso-subasta urgente para contratar las obras de pavimentación (1.ª etapa) de Bajada de la Alameda de esta Villa, conforme al proyecto técnico aprobado y pliego de condiciones económico-administrativas que servirán de base a los datos siguientes:

Tipo de licitación: 2.872.026 pesetas, a la baja.

Fianza provisional: 114.881 pesetas; la definitiva consistirá en el 5% del importe total de la adjudicación.

Proposiciones: Se presentarán en la Secretaría Municipal, hasta las 13 horas del día 20 de junio en curso, anterior hábil al de la celebración del referido concurso-subasta.

Anuncio publicado en el B. O. de la Provincia, n.º 68, de fecha de junio actual.

Coca, 12 de junio de 1981.—EL ALCALDE. Fdo.: Joaquín Oviedo de Rojas.

Para quedar muy bien elija su regalo en

**"trussó"**

Centro Comercial «Mahonias»  
Ezequiel González, 30

## LA FIESTA DE LAS ESPIGAS, EL DIA 20, EN GARCILLAN

Consejo Superior Diocesano de Segovia de la Adoración Nocturna.—El próximo sábado día 20, la Adoración Nocturna de Segovia celebrará la tradicional y anual Fiesta de las Espigas en el pueblo de Garcillán; con la bendición de los campos al amanecer.

A la vez que recordamos a los adoradores su obligación de asistir, invitamos a todos los segovianos de ambos sexos a que nos acompañen esa noche en honor de Jesús Sacramentado.

La salida será a las 10 y cuarto de la noche desde la plaza Conde de Ceste.

Las inscripciones pueden hacerse en perfumería Azoguejo (San Francisco) o presentándose en el lugar de salida a la hora indicada.

Recordamos e invitamos igualmente a todos que el día 17, en la iglesia de Corpus, se celebrará la vigilia correspondiente a la fiesta de Corpus Christi.

## Festival

## «Codorniz - 81»

El próximo sábado día 20, en las bodegas del pueblo va a tener lugar el festival «Codorniz 81». Primeramente, a las seis, de la tarde tendrá lugar una misa de campaña. A las 6,30 el Colegio Nacional San José Obrero de Segovia presentará diversas actuaciones en las que además de la rondalla, coro y grupo de danzas, no faltará una tabla de gimnasia rítmica, humor y música de acordeón.

A continuación habrá merienda campera y baile amenizado por el grupo musical «Crisis».

## Un agricultor de Jemenuño a la República Dominicana

El Servicio Provincial de Extensión Agraria ha seleccionado al agricultor de Jemenuño Pablo Jesús Torres Nieto para asistir a la «IX Conferencia de la Juventud Rural de las Américas y España» que va a tener lugar en la República Dominicana. El viaje ha sido subvencionado por la Obra Social Agraria de la Caja de Ahorros.

## CAMPOS DE ENSAYO EN LA ZONA DE CARBONERO EL MAYOR

Por otra parte el Servicio de Extensión Agraria, con subvención de la Caja de Ahorros, va a instalar próximamente dos Campos de Ensayo de zanahoria de mesa y coliflor en la zona de Carbonero el Mayor.

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 97  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

# SUCESOS

ESPAÑA

## MUJER POLICIA MUERTA EN ENFRENTAMIENTO CON PRESUNTOS MIEMBROS DE ETA

San Sebastián.— En la operación policial desarrollada esta madrugada en Zarauz (Guipúzcoa) hubo un enfrentamiento armado entre funcionarios del Cuerpo Superior de Policía y supuestos miembros de ETA, confirmaron esta madrugada a «Efe» fuentes policiales.

Estas mismas fuentes informaron sobre las circunstancias en que se produjo la muerte de María José García Sánchez, inspectora de este cuerpo, cuando procedía a realizar un servicio en el interior de la urbanización Vista Algre de Zarauz.

La Policía tenía conocimiento de la existencia de un posible piso franco de «ETA» en esta organización por lo que desplazó a varios funcionarios al lugar para efectuar una comprobación.

En ese momento se produjo el enfrentamiento armado, con intercambio de disparos —según las referidas fuentes— y lanzamiento de dos granadas de mano a cargo de los presuntos militantes de «ETA» a los que se pretendía capturar.

María José García recibió un disparo en la cabeza que el produjo la muerte poco después, a pesar de haberla trasladado con urgencia al hospital de la Cruz Roja de San Sebastián en una ambulancia.

Inmediatamente después del tiroteo los posibles miembros de

«ETA» se dieron a la fuga y se montaron controles de Policía y Guardia Civil en torno a la referida urbanización y por las vías de acceso a la localidad guipuzcoana citada.—Efe

## EXPULSADO DE LA GUARDIA CIVIL UN PRESUNTO HOMICIDA

Madrid.— El director general de la Guardia Civil, general José Aramburu Topete, ha expulsado del cuerpo al guardia Emilio Enrique Durán por su participación en la muerte del joven José Félix Centenera, muerto en la madrugada del sábado al domingo en Guadalajara. El expulsado es el presunto autor del disparo que acabó con la vida del joven.

La expulsión fue hecha públi-

ca ayer mediante una nota de la Dirección General de la Guardia Civil, y se ha producido «ante los hechos ocurridos en Guadalajara el domingo 14 de junio, en los que estaba implicado el guardia civil don Emilio Enrique Durán». Asimismo se explica que la decisión ha sido tomada por el director general «en uso de las atribuciones concedidas por el Real Decreto 353/77, de 25 de febrero, que le autoriza a expulsar con carácter inmediato a aquellos guardias que no tengan empleo consolidado por llevar menos de tres años de servicio en el cuerpo».

Finalmente la nota indica que la expulsión se realiza «sin perjuicio de las responsabilidades de índole penal a que hubiera lugar», y añade que «esta resolución ha sido comunicada al interesado en la forma establecida, el cual ha pasado a la situación militar que le corresponde».

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

YA TIENE CANDIDATO LA DERECHA LIBERAL REPUBLICANA

El gobernador civil dijo esta mañana a los periodistas que el jefe de la Derecha Liberal Republicana don Eutiquiano Rebollar le ha comunicado que la organización central del mismo partido ha designado tercer candidato por Segovia al sacerdote don Francisco Romero Otazo, vocal de la comisión asesora jurídica.

## LA PLAZA DE TOROS

Siguió diciendo el señor Fernández Conde que ha acordado sean numerados dos tendidos de la plaza de toros.

Todos los billetes-localidades llevarán en el reverso el sello del Gobierno Civil y los porteros de la plaza no permitirán el acceso a la misma de aquellas personas que lleven entradas sin sellar. Se adopta esta medida en evitación de que entre en la plaza mayor número de espectadores que el señalado en el aforo.

# Seat 127.



## Lujoso.

El nuevo Seat 127 CLX presenta un equipamiento de gran categoría: Faros halógenos. Guarnecidos de terciopelo. Asiento trasero partido y abatible independientemente. Nuevos colores y tapicerías. Asientos delanteros de nuevo diseño. Y muchos más detalles.

Precio FF. 407.900 Ptas.



## Familiar.

El Seat 127-5 puertas es la versión más cómoda para llevar a la familia: su interior ofrece asientos anatómicos regulables, apoyacabezas y tapizados de gran calidad. Su motor posee una demostrada capacidad de recuperación en todas las marchas. Y su maletero le permite colocar todas las maletas con asombrosa facilidad.

Precio FF. 405.300 Ptas.



## Económico.

El Seat 127-2 puertas es una opción en la que usted podrá disfrutar del mismo nivel de confort que en otras versiones: asientos con apoyacabezas, cuentarrevoluciones, revestimientos interiores en moqueta, luneta térmica y la posibilidad de elegir entre dos motores: 43 ó 52 C.V. Din.

Precio FF. 345.300 Ptas.



## Y capaz.

El Seat 127-3 puertas da mucho de sí. La puerta de atrás junto con el asiento trasero abatible ofrecen espacio de sobra para la carga. Y no sólo eso, la economía de consumo y mantenimiento, el motor ágil y potente, todas las características típicas de los Seat 127 también tienen cabida en la versión tres puertas.

Precio FF. 357.200 Ptas.

# TOROS

## MEDALLA DE ORO DE TOLEDO A DOMINGO ORTEGA

Toledo.—En un acto celebrado en el salón provincial de la Diputación Provincial le ha sido rendido un homenaje al gran torero toledano Domingo Ortega, a quien la Corporación Provincial ha concedido la medalla de oro de la provincia en razón de sus méritos culturales y de la generosidad con que ha llegado siempre a todos los espectáculos y festivales benéficos organizados por la provincia.

Después de la lectura del acuerdo de la Corporación, el presidente de la Diputación, don Gonzalo Payo, pronunció unas palabras en las que destacó los méritos del gran torero. Seguidamente le impuso la condecoración y le hizo entrega del pergamino donde figuraba el acuerdo de la Corporación provincial.

Domingo Ortega, visiblemente emocionado, agradeció la deferencia, y señaló que la medalla ahora recibida la mantendría a lo largo de toda su vida, y, en caso de muerte, la llevaría su mujer, para que cuando falleciera ésta volviera de nuevo a la Corporación.

# APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS.



# SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

# VALVERDE DEL MAJANO



## Reina de las Fiestas y damas de honor

DE ARRIBA A ABAJO Y DE IZQUIERDA A DERECHA, LA REINA DE LAS FIESTAS, MARIA JOSE GIL GONZALEZ, Y LAS DAMAS DE HONOR, MARIA FUENCISLA LLORENTE, MONSERAT DE ANDRES, ESTRELLA DE ANDRES, CONCHITA LLORENTE Y ROSANA MARTIN.

### María José Gil González, Reina de las Fiestas

Es una preciosidad de criatura esta niña de ocho años, Reina de las Fiestas de 1981.  
 —Nací hace ocho años en Madrid, aunque mis padres son de Valverde del Majano, donde vivimos todos. Soy hija única y estudio segundo curso de E.G.B.  
 —¿Qué impresión sentiste cuando te comunicaron que serías tú la Reina de las Fiestas?  
 —Me puse muy nerviosa, sentí una enorme alegría y después me emocioné mucho.  
 —¿Cuál será tu cometido durante los días que duren las fiestas?  
 — Vestida con el traje típico de segoviana, tendré que asistir a muchos actos, como a la romería, al pregón, a los toros y a la entrega de trofeos.  
 —¿Cuál son tus aficiones preferidas, lo que a tí te gusta de verdad hacer?  
 —Me gusta estudiar y también jugar. Me gusta montar en bicicleta, jugar al escondite, al rescate y a las muñecas.  
 —¿Qué te gustaría ser, cuando llegues a mayor?  
 —Sueño con llegar a ser enfermera.  
 —¿Es bonito tu pueblo, María José?  
 —Es muy bonito, lo que más me gusta son las piscinas donde acabo de hacer un cursillo de natación. Me gusta mucho la iglesia y la escuela.  
 —¿Y cómo te parecen a tí las fiestas de Valverde?

—Pues también muy bonitas y alegres. Yo me lo paso muy bien. Voy a los bailes, a los toros y a los juegos escolares. De las fiestas lo que más me gusta son la romería y los toros.

Ermita donde se venera la imagen de la Virgen de La Aparecida, Patrona de Valverde del Majano



# SALUDO DE ALCALDE

Trescientos sesenta días de espera, para que el acontecer festivo vuelva a mi pueblo. La espera es larga, pero pienso que merece la pena. Son tantos y tantos los años que el retorno al recuerdo se hace necesario.  
 El 16 de septiembre de 1923, la emoción embargaba a las gentes sencillas de Valverde, porque en aquella fecha histórica para los hijos de esta villa, nació una nueva esperanza, una ilusión: teníamos ya Patrona que veiera por nuestro bienestar.  
 Hoy, cincuenta y ocho años después, reverdecemos honores a

# Fiestas en honor de la VIRGEN DE LA APARECIDA

## Del 17 al 21 de junio

### Programa de festejos

## PREGON DE FIESTAS 1981

Valverdanos:

Como cada año, empezamos el pregón de fiestas diciendo: «UN AÑO MÁS CELEBRAMOS LAS FIESTAS EN HONOR DE NUESTRA PATRONA LA VIRGEN DE LA APARECIDA». Pero, echando la vista atrás, recordando un poco la historia, veremos que los valverdanos llevamos honrando y venerando a la Virgen de la Aparecida, desde tiempos muy lejanos; allí por el año 1623, un 27 de noviembre, a las diez de la mañana, cuando cinco vecinos de Valverde, López, Asenjo, Ayala, Sebastián y Alonso, estando construyendo una cerca para guardar ganado, levantaron una enorme piedra y descubrieron un sepulcro; cuál no sería su sorpresa al descubrir junto a un esqueleto humano, una imagen de una Virgen con un niño en brazos, la Virgen del Sepulcro, que más tarde se la conoció como Virgen de la Aparecida.  
 Varias veces nos ha visitado en el pueblo, una de las cuales, el 16 de octubre de 1897 se produjo un desgraciado incendio en la iglesia, quedando la imagen casi destruida por las llamas; solamente se salvaron los ojos y una mano, los cuales se conservan en la nueva imagen.

Vamos a gozar, a vivir, a paladear día a día, unas fiestas ansiamos esperanzados que sean absolutamente entrañable para los ausentes en la distancia y que se fueron para siempre, desde mi puesto de alcalde, me valverdano más que soy, brindo por la amistad de todas las fiestas gozosas para las gentes de buena voluntad.  
 JULIO ALBORNOS, alcalde

Juan Pedro Palomo Ayuso

**Miércoles, 17.**—A las 9,30 de la noche, inauguración de las fiestas con disparo de cohetes y tracas, recorriendo la población la banda de música. A continuación, en la Plaza Mayor, se dará lectura al Pregón de las Fiestas, seguido de quema de tracas. A las 10,30, en la plaza de toros, recital a cargo de La Ronda Segoviana. A la una de la madrugada, verbena popular.  
**Jueves, 18.**—A las 9 de la mañana, dianas, pasacalles y desfile de gigantes y cabezudos. A las 10, gran maratón popular provincial. A las 11, misa solemne con procesión. A la una de la tarde, final del I campeonato provincial de fútbol. A las seis, corrida del arte del rejoneo, con las figuras de la especialidad Josechu Pérez de Mendoza y Joao Moura. A continuación se correrán los tradicionales becerros y vaquillas. A las 10 de la noche, verbena popular.  
**Viernes, 19.**—A las 10,30 de la mañana, misa por los difuntos de la Peña «La Aparecida». A las 11,30, competiciones deportivas a cargo de los niños y niñas de la localidad. Simultáneamente se celebrarán las eliminatorias del campeonato de mus. A las 12,30,

partidos de frontenis para los socios de la Peña. A las cinco de la tarde, partidos de pelota a mano, también para los socios de la Peña. A las siete de la tarde, I gran premio ciclista «Virgen de la Aparecida» para los niños de la villa. A las nueve de la noche, el «Grupo La Tartana», del Instituto Politécnico de Segovia, presentará la obra «El tintero» de Carlos Muñiz. A las diez de la noche, verbena popular.  
**Sábado, 20.**—Se celebrará la tradicional romería al Santuario de la Virgen de la Aparecida, Patrona de Valverde del Majano. En la ermita, a las doce de la mañana, misa solemne, y a las seis de la tarde, procesión con la imagen de la Virgen, por los alrededores de la ermita, acompañada de dulzaina y tamboril y escoltada por los típicos dulzaineros de la localidad. A las diez de la noche, en la villa, quema de tracas. A las once, verbena popular.  
**Domingo, 21.**—A las 9 de la mañana, dianas y pasacalles. A las 10,30, misa solemne en la iglesia parroquial. A las 12, final del I campeonato «Virgen de la Aparecida» de balonmano, para federados, en las pistas del «Casino de la Unión». A las tres de la tarde, la tradicional caldereta campestre. A las seis de la tarde, festejo taurino popular, corriéndose los becerros y vaquillas. Finalmente, en la plaza de toros, las autoridades y comisión de festejos, acompañados por la reina de las fiestas y damas de honor, harán entrega de los trofeos a los ganadores de los distintos campeonatos.

## Las peñas de Valverde del Majano

LA APARECIDA. La de mayor antigüedad e importancia, tiene 223 componentes, todos varones.  
 LOS COLOCADOS, LOS CROQUIS, LOS PALMYS, SPPIFER Y GALAXIAS, son las otras cinco peñas que configuran el gran grupo de mozas y mozos de la villa, encargados de animar el cotarro festivalero.

## Breve anecdotario

—Las fiestas de Valverde del Majano, hace cincuenta años, eran sumamente sencillas y cortas. Duraban, a lo más, dos días, normalmente una sola jornada. Se hacía el martes, antevíspera de la festividad de la Asunción, la romería en la ermita y luego el día festivo la misa, la procesión y el baile de la tarde y la verbena.  
 —Algunos años se quemaron fuegos de artificio. Otros, venía a Valverde la banda de música de la Academia de Artillería o la banda del Hospicio, o la de Coca.  
 —El año de la coronación de la Virgen de la Aparecida, el 16 de septiembre de 1923, hubo fiesta taurina, consistente en correr unas vaquillas en una dehesa cercada en las cercanías de la calle Real.  
 —Remontándonos a los orígenes en la veneración de la Virgen de la Aparecida, hay que retroceder en el tiempo hasta el año 1623, un 27 de noviembre, cuando sobre las diez de la mañana, cinco vecinos de Valverde, López, Asenjo, Ayala, Sebastián y Alonso, estando construyendo una cerca para guardar ganado, levantaron una enorme piedra y descubrieron un sepulcro en el que encontraron un esqueleto humano, una imagen de una Virgen con un niño en brazos, la Virgen del Sepulcro, que más tarde se la conoció como Virgen de la Aparecida.



Realiza: PABLO PASTOR  
 Confecciona: A. M. CASLA

## LABORATORIO DE IDIOMAS

Director: Juan Yagüe Sevillano

Aprenda sin esfuerzo: INGLES-FRANCES-ALEMAN

ENSEÑANZA GARANTIZADA

Cursos especiales de verano

El más moderno y eficaz laboratorio de IDIOMAS

Avda. Fernández Ladreda, 8, 3.º B  
 Teléfono 41 48 80

SEGOVIA

## AUTO ESCUELA LA APARECIDA

Hermanos Albornos

Un grupo de expertos profesionales, con los más modernos medios didácticos, le aseguran un perfecto aprendizaje de la conducción

Nos acomodamos a sus necesidades

Teléfono 42 92 92. Particular 42 87 64

SEGOVIA



## Calvo Sotelo explicó a los empresarios la subvención a las centrales sindicales

Madrid.— Ayer tarde se reunieron el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo; el ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, y el presidente y secretario general de CEOE, señores Ferrer y Cuevas, respectivamente.

Durante una hora y media los representantes gubernamentales explicaron a los dirigentes de CEOE el contenido del acuerdo sobre subvención a los sindicatos a cuenta del patrimonio sindical estipulado recientemente entre el Gobierno y las centrales sindicales CC.OO. y UGT, en un acto calificado por la patronal de «secreto».

Según ha podido saber «Efe» los representantes empresariales expresaron al presidente del Gobierno su insatisfacción y discrepancia por los citados acuerdos.

Recientemente, los sindicatos CC.OO. y UGT firmaron un documento con el Gobierno mediante el cual la Administra-

ción se compromete a subvencionar a los sindicatos con 2.400 millones de pesetas en los próximos tres años —800 millones de pesetas anuales— mientras que los sindicatos renuncian a efectuar reivindicaciones sobre el patrimonio en el citado período.

Este acuerdo ha sido fuertemente criticado por la patronal, ya que «con este patrimonio no se puede subvencionar a sindicatos ni organizaciones sindicales pluralistas, libres y democráticas», en palabras de José María Cuevas, secretario general de CEOE.

## SANIDAD NO APORTA NUEVOS DATOS SOBRE LA NEUMONIA ATÍPICA

Madrid.— A las diez de la noche de ayer, la Secretaría de Estado para la Sanidad facilitó una nota oficial sobre la reunión mantenida durante la mañana por el titular de dicha secretaría, los cuatro directores generales, los equipos clínico, anatomopatológico, microbiológico e inmunológico, y jefes técnicos de los

centros y laboratorios que han dirigido la investigación sobre la neumonía atípica. La nota oficial no aporta ningún nuevo elemento esclarecedor.

### DOS NUEVOS FALLECIMIENTOS, EN MADRID Y VALLADOLID

A 31 personas muertas asciendo el número de víctimas de la neumonía atípica con los dos últimos fallecimientos ocurridos ayer, uno en Madrid y otro en Valladolid.

Un joven de veinte años de edad, que vivía en el barrio madrileño de Santa María, falleció ayer en la clínica de Los Nardos. En Valladolid falleció también otra persona, Emilio Gero de Yagüe, de treinta años, que ingresó en la residencia de la Seguridad Social de esta ciudad procedente de Palencia. Cuando este enfermo llegó a la residencia sanitaria, el pasado 19 de mayo, se encontraba ya desce-

## EN POCAS LINEAS

**La dimisión** del secretario de Estado para la Seguridad Social, José Barea Tejeiro, podría ser aceptada en el Consejo de Ministros que se celebrará el próximo viernes, según informaron fuentes solventes. Una de las causas de la decisión de José Barea parece centrarse en las diferencias entre los técnicos de la Seguridad Social y de Sanidad en las conversaciones mantenidas a propósito de las fórmulas de la revisión de los precios de los productos farmacéuticos ya aprobada oficialmente.

**El miembro del GRAPO** Fernandez Villabeitia, que lleva más de dos meses en huelga de hambre, ha sido trasladado urgentemente del hospital de Carabanchel a «La Paz», en estado pre-comatoso, a pesar de que había expresado su negativa al traslado. Los otros 4 «grapos» que mantienen la huelga de hambre serán internados en «La Paz» en el momento en que los médicos consideran que su estado entre en una fase peligrosa.

**La acusación particular** en el sumario que se instruye por la muerte de tres jóvenes mientras permanecían detenidos por la Guardia Civil de Almería, solicitará hoy al juez la exhumación de los cadáveres y su posterior traslado a Madrid para su estudio por el Instituto Anatómico Forense.

**Para las 10,30 horas de hoy** estaba fijado el inicio, ante la Sala Segunda de la Audiencia Territorial de Vizcaya, el juicio —a puerta cerrada— contra nueve mujeres acusadas de prácticas abortivas entre 1968 y 1976, y otras dos, madre e hija, acusadas de haber realizado abortos. Para estas dos últimas el ministerio fiscal solicita penas de 60 y 55 años, respectivamente.

**La creación de 1.195.000 puestos escolares**, con un coste total de 177.250 millones de pesetas, es el programa de actuación económica del Estado en el campo educativo para los dos próximos años, propuesto por el PSOE, entre las conclusiones de un seminario sobre financiación de la enseñanza, que las secretarías federales de política sectorial y estudios y programas del PSOE celebraron en Madrid durante el pasado fin de semana.

## Se ha suprimido la visita del rey Jaled a La Granja, prevista para mañana

Madrid.— A media tarde de ayer, el monarca saudí se trasladó al palacio de la Zarzuela, donde conversó en privado con el rey Juan Carlos y se celebró un intercambio de presentes entre ambos jefes de Estado. Por la noche, el rey de España ofreció a su huésped de honor una cena de gala en el palacio Real.

### RELACIONES ECONOMICAS Y COMERCIALES

Conversaciones estas en las que se inscriben el desarrollo de las relaciones económicas y comerciales entre ambos países, así como la cooperación conjunta en numerosos proyectos. El embajador se refirió, también, al posible anuncio, en breve, del aumento por España de sus im-

portaciones de petróleo estatal saudí en unos tres millones y medio de toneladas de crudo, que se sumarán a los doce millones de toneladas anuales ya contratadas.

También se espera que en el diálogo de los reyes Jaled y Juan Carlos se desarrolle un intercambio de impresiones sobre la situación política internacional y, en especial, sobre la crisis del Oriente Próximo como lo comentó en Barajas el propio presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.

### SUPRIMIDA LA VISITA A LA GRANJA

Dado el estado delicado de la salud del rey Jaled ha sido suprimido el desplazamiento a La Granja que estaba previsto para mañana, miércoles.

En torno al hotel Ritz, donde se aloja el monarca saudí, ha sido establecido un fuerte dispositivo de seguridad. Debido a la salud, el rey Jaled permanecerá gran parte del tiempo que dure su estancia en Madrid en dicho hotel.

### ACEITE FRAUDULENTO

Ramón Ferrero, director de los Almacenes Rael —cuyos depósitos de aceite fueron precintados por Sanidad el pasado jueves—, está ilocalizable en su domicilio.

### Según los expertos

## Las autonomías no generarán más impuestos

Madrid.— Los españoles no pagarán más impuestos a menos que así lo deseen, ni aumentará el gasto público del Estado como consecuencia del desarrollo del proceso autonómico, según se desprende de las conclusiones, aún provisionales, del informe que, a última hora de la madrugada de hoy, estaban redactando los miembros de la segunda comisión, presidida por el profesor García de Enterría, catedrático de Derecho Administrativo.

El documento técnico trata, a lo largo de unos 150 folios, de concretar el desarrollo reglamentario de la ley de Financiación de Comunidades Autónomas (LOFCA), que hará posible la suficiencia de recursos para garantizar los niveles mínimos de servicios públicos transferidos por el Estado central a los Gobiernos autónomos.

Entre las recomendaciones

del documento, que seguramente será entregado hoy, en su versión final, al presidente de la Comisión, para su posterior envío al Gobierno y PSOE mañana, miércoles, o el próximo viernes, figura la elaboración del proyecto de ley del Fondo de Compensación Interterritorial.

Este Fondo será el encargado de corregir las desigualdades de partida en el reparto de los ingresos del Estado entre las distintas comunidades autónomas. El reparto del 30% de la inversión pública fijada cada año en los Presupuestos Generales del Estado deberá hacerse inversamente proporcional a los niveles de renta.

Por otra parte, ayer se reunió en Madrid la Comisión Intermunicipal para el Desarrollo Autonómico, para analizar temas relacionados con los ministerios de Presidencia y Asuntos Exteriores.

## CENTROS DE FORMACION FAMILIAR

### «NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN»

(Alfonso VI, 37)

### «CRISTO DEL MERCADO»

(José Zorrilla, 125)

## EXPOSICION DE TRABAJOS FIN DE CURSO

Días 17, 19 y 20 junio  
Horas 5 a 8 de la tarde

### OBRAS SOCIALES



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## España pide en la ONU severas medidas contra Israel por su ataque a Irak

Naciones Unidas.— La sesión del Consejo de Seguridad sobre el ataque israelí al reactor nuclear de Irak en Tammuz continuó ayer, con 21 países en la lista de oradores.

España, Francia y Gran Bretaña coincidieron en solicitar al Consejo la más enérgica condena a la agresión israelí, que consideraron injustificable desde todos los puntos de vista de la Ley Internacional y un serio revés para las gestiones en curso a fin de estabilizar la situación y mantener la paz en el Oriente Medio.

### Juan Pablo II volverá a ser intervenido quirúrgicamente

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II regresará al policlínico «Gemelli», de Roma para someterse a una segunda intervención quirúrgica en los primeros diez días de julio, según se ha sabido por fuentes dignas de crédito del Vaticano.

La segunda intervención quirúrgica al Pontífice estaba prevista desde que los médicos del policlínico romano le habilitaron un ano artificial tras el atentado que sufrió el 13 de mayo.

La operación, que según los médicos no debe presentar dificultades, consistirá en la rehabilitación de un sector del colon que le fue desviado en la intervención quirúrgica a la que fue sometido el Pontífice después del atentado.

El embajador español, Jaime de Pinies, habló del derecho que tienen todos los Estados a tener acceso a la tecnología nuclear para usos pacíficos e hizo un llamamiento a todos los países para que se abstengan de suministrar a otros, en zonas conflictivas, material de guerra altamente desarrollado que pueda ser utilizado para acciones ofensivas, como la llevada a cabo por Israel.

### BEGUIN AMENAZA CON ATACAR LOS MISILES SIRIOS EN LIBANO

Israel.— El primer ministro israelí, Menájem Beguin, declaró que Israel atacará los misiles sirios instalados en Líbano si el enviado especial del presidente Reagan, Philip Habib, fracasa en el intento de obtener su retirada.

Beguin afirmó en el curso de un acto electoral que cuando llegue Habib a Israel mañana miércoles, le hará saber su decisión de intervenir en Líbano si fracasa su mediación en la crisis de los misiles. El primer ministro israelí, en otra intervención electoral, advirtió al presidente sirio, Hafez el Asad, que debe cuidarse y que «no habrá guerra, pero tampoco misiles».

### Italia

## Se reanudan los trabajos para recuperar el cuerpo de Alfredo Rampi

Roma.— Los trabajos para recuperar el cadáver del pequeño Alfredo Rampi volvieron a reanudarse ayer, lunes, por la mañana. Los equipos de bomberos

y de protección civil tienen la intención de perforar el pozo paralelo al pozo artesano, donde se encuentra el cuerpo del niño. Cuando lleguen a una profundidad suficiente efectuarán una galería horizontal hasta rescatar el cadáver. Anteriormente a esta decisión, una comisión de expertos se había reunido en el Ministerio del Interior para estudiar la forma más eficaz para realizar estos trabajos.

### CLIMA DE TENSION

Por su parte, la madre de Alfredo Rampi afirma que se han cometido errores, sobre todo en el terreno de la organización de los equipos de rescate, pero que a pesar de ello no podía acusar a nadie. En este sentido hay que destacar que un clima de tensión reina en la localidad de Vermicino (Frascati), donde la gente manifiesta su indignación ante el retraso en los trabajos de socorro. Es por ello por lo que algunas personas acudieron al pozo con una gran pancarta en la que estaba escrito «Devolvednos a Alfredo». Policía y Carabineros tuvieron que efectuar algunas detenciones de individuos exaltados.

### DESFILO DE TODO

El balance que recogía la prensa del domingo para superar las dificultades que ofrecía el pozo de 30 centímetros de diámetro, en el que había caído el niño, es el de centenares de propuestas absurdas, muchas de ellas facilitadas por personas que han escrito o se han puesto en comunicación con los periódicos por otros medios. La realidad de todo este caso es que en

estos días desfiló de todo por la localidad de Vermicino. Equilibristas, especialistas en yoga, enanos, limpiadores de pozos... Los consejos llegaron hasta la posible intervención de una mona amaestrada. La Ciencia había cedido el puesto a las fantasías más desenfundadas. Mientras seguían llegando al lugar multitud de personas que seguramente estarían empujadas por buenas intenciones, pero que sólo causaban dificultades a las operaciones de socorro.

## Los chinos están cerca de lograr la píldora masculina

Washington.— China está muy cerca de lograr un anticonceptivo oral para los hombres, utilizando el aceite de semilla de algodón, ha asegurado en Washington el doctor Wu Chieu-Ping, vicepresidente de la Academia de Ciencias Médicas de China.

El doctor Chieu Ping, profesor del Instituto de Urología de Pekín, dijo que se está experimentando clínicamente este anticonceptivo, aunque tardara todavía en perfeccionarse.

Los científicos chinos ya habían manifestado en el pasado que un componente de la semilla de algodón, el gossypol, parecía tener efectos satisfactorios como anticonceptivo masculino y que los efectos de la droga parecían reversibles.

El gossypol, que los científicos norteamericanos consideran tóxico, anula el desarrollo de los espermatozoides, mediante un mecanismo no conocido.— Efe.

## PANORAMICA

**ARGELIA:** El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasir Arafat, fracasó en un desesperado intento de obtener el acuerdo de los dirigentes argelino, marroquí y libio para «moderar sus diferencias» en torno al conflicto del Sahara occidental y evitar que éstas «abran una nueva brecha en el mundo árabe».

**R.D.A.:** Un ciudadano de la República Democrática Alemana resultó gravemente herido

por los disparos de las instalaciones automáticas de los organismos de seguridad de Alemania Oriental al intentar huir a la República Federal de Alemania.

**POLONIA:** Unos 245 miembros del Partido Comunista Polaco han sido expulsados de este organismo, por haber utilizado sus puestos «para su provecho personal», según ha anunciado la agencia oficial de noticias «Pap».

**LUXEMBURGO:** Los ministros de Agricultura de los diez países de la Comunidad Económica Europea (CEE) concluyeron ayer su reunión sin ponerse de acuerdo sobre la prohibición de las hormonas en la cría del ganado para carne.

**R.F.A.:** Un antiguo oficial de la «SS» durante el tercer Reich, Kurt Asche, puede ser condenado a doce años de prisión por haber asesinado a unos 10.000 judíos en la segunda guerra mundial.

**MEJICO:** Un total de diez mil personas perdieron sus hogares al desbordarse un río a causa de un torrencial aguacero ocurrido en la población mejicana de Iguala.

### IMPORTANTE LABORATORIO DE AMBITO INTERNACIONAL PRECISA DELEGADO CIENTIFICO - COMERCIAL PARA SEGOVIA

#### SE REQUIERE

Deseamos incorporar a nuestro equipo de promoción, verdaderos profesionales de la visita médica, capaces de potenciar ventas e introducir productos de auténtica novedad en esa zona. Laboratorio muy conocido en el mercado y arraigado desde hace más de 50 años.

#### SE OFRECE

Estabilidad. Promoción a puestos superiores. Incorporación inmediata. Contrato Mercantil. Dietas y kilometraje. Seguridad Social R. E. Se valorará el conocer profundamente el mercado.

Entrevistas individuales, discreción absoluta.

Interesados, enviar «Curriculum vitae» a KOX PUBLICIDAD, Arz. Morcillo, 40. ZARAGOZA-6. Referencia n.º 302.

Tarjeta de Crédito EUROCARD\*

## El crédito del Banco de Vizcaya en todo el mundo.



*J. Pérez Fernández*  
Firma

5276 501 053 8812  
FECHA DE CADUCIDAD

1257 EURO E 03-80  
J. PEREZ FERNANDEZ



EUROCARD fue, en 1970, la primera Tarjeta de Crédito de la historia bancaria española.

Nació al servicio exclusivo de los clientes del Banco de Vizcaya. Y así se mantiene hoy.

Pero con vigor en todo el mundo. En más de 3.000.000 de establecimientos de 116 países. En España, en más de 40.000.

Con una de las primeras Tarjetas de Crédito, tiene usted todo el mundo por delante.



**Banco de Vizcaya**

El primer Banco con Tarjeta de Crédito.

EUROCARD es la primera Tarjeta de Crédito emitida en España por un Banco: el Banco de Vizcaya

## El fútbol provincial: Crónicas de los encuentros disputados el domingo

El agobiante calor fue el protagonista de la jornada, en la que, sin embargo, se consiguieron muchos goles

Fue una jornada futbolística de sudor continuo. No hacía falta realizar ejercicio físico alguno para «pasarle mal». Si a ello unimos que en muchos de los campos de fútbol donde se disputaron encuentros, el polvo se pegaba como una «lapa» al cuerpo de los jugadores, podremos resumir la competición habida el pasado domingo como una de las más difíciles, para los jugadores, de la competición.

Hubo, pese a ello, un buen número de goles en los partidos disputados. Ello demuestra el grado de interés que los futbolistas amateurs pusieron por hacerlo bien. De lo acontecido en los encuentros disputados, ofrecemos estas crónicas a modo de resumen:

### CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

En Talavera (3-0)

#### Los goles se marcaron en los primeros quince minutos de partido

(Informa: AREVALO)

#### ALINEACIONES

TALAVERA C.F.: Emilio; Javier, Fernández, Carlos, José; Roberto, J. María, Llorente, Bravo, Epifanio y Javier.

C.D. CARBONERO: Roberto; Angel, Fernando, Juan, J. Angel, Pablo, Benito, Javier (Cobas), Francisco (Jesús) y Carretas.

ARBITRO: Fernández Prieto. No tuvo problema alguno.

GOLES: Carlos, Bravo y Epifanio.

Mal encuentro el disputado por ambos equipos en el pésimo terreno de juego de «La Patatera», donde el polvo que seguía a las acciones de los jugadores hacía irrespirable el ambiente. Los jugadores del Carbonero, creídos de que iban a jugar en el campo de hierba, se llevaron botas de tacos de aluminio, y lo pasaron mal a lo largo del encuentro. Los tres goles del partido fueron conseguidos en los primeros quince minutos, que era cuando aún quedaba fuerza en los jugadores, posteriormente, aunque hubo un par de ocasiones del Carbonero, ninguno de los dos conjuntos hizo nada relevante. Los jugadores estaban deseando de que el encuentro concluyera.

En Cebreros (6-0)

#### La Granja, con muchos juveniles y más problemas, salió goleado

(Informa: VELASCO)

#### ALINEACIONES

C. y D. CEBREREÑA: Pastor; Gregorio, Angel, Félix, Delgado; Ismael (San Martín), Antonio, González, Víctor, Jesús (Espinosa) y Angel.

C.D. LA GRANJA: Del Oso; Ricardo, Fernando, Pozas (Gil), Domingo, Revillo (José), Miguel, Yepes, J. Pedro, David y Vallejo.

ARBITRO: Salcedo. Hubo mucha deportividad en los dos equipos y su labor pasó desapercibida. Bien.

GOLES: Angel (3), Víctor y Espinosa (2).

DESTACADOS: Angel y Víctor (locales); Fernando (visitante).

#### «PESAN» MUCHAS COSAS

No se trata de ser «adivinos», pero se veía venir. El equipo granjeño está culminando la temporada con una serie de «acontecimientos» que inciden en gran manera dentro del terreno de juego. Tras las sanciones habidas la última semana, para el desplazamiento del domingo a Cebreros hubo de echar mano de jugadores juveniles, puesto que había sancionados, lesionados y... jugando al fútbol



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

Se pone en conocimiento de los usuarios y público en general que las Piscinas Municipales y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia quedarán abiertas para la presente temporada a partir del próximo día 17 de los corrientes, siendo su horario de 10 a 20,45 horas.

sala. De este cúmulo de circunstancias se aprovechó el conjunto local que a dos minutos de comenzar el encuentro ya había conseguido su primer gol y terminaría la primera parte con 2-0. En la continuación, con el rigor del insoportable calor, los visitantes bajaron en su rendimiento y los goles siguieron subiendo al marcador. El encuentro fue malo y hay que destacar la gran deportividad de jugadores y público.

En Turégano (7-2)

#### Dos cosas a destacar: Los cuatro goles de Pertierra y la actuación del árbitro

(Informa: MANRIQUE)

#### ALINEACIONES

C.D. TUREGANO: Javier; Del Caz, Borreguero, Frutos, Juli, Miguel, Mariano, Vicente, Pertierra, Rivera (Benja) y J. Manuel.

C.D. VILLACASTIN: Ayuso; Jesús, Merinero, Alberto, M. Angel, Carlos, Arévalo, Bachiller, Roberto, Maroto (Muñoz) y J. Luis (Yague).

ARBITRO: Badillo. Se dio una gran «paliza» a correr, actuando siempre con una gran personalidad. Sobresaliente.

GOLES: Pertierra (4), Rivera, Juli y J. Manuel (TUREGANO); Carlos (2) (VILLACASTIN).

DESTACADOS: Del Caz y Pertierra (locales); Carlos (visitantes).

Si el aficionado acude a un campo de fútbol a presenciar un encuentro siempre, o casi siempre, va pensando en los goles que pueda haber. De ahí que en el encuentro que comentamos el simple hecho —no tan simple—, de ver marcar nueve goles, supuso ofrecer al aficionado una buena tarde. Y la verdad es que todo hacía prever que ninguno de los dos equipos iba a tener capacidad de reacción ante el fuerte calor que «caía» sobre el terreno de juego. Pero los jugadores fueron a lo positivo y solamente jugaron para marcar goles, que, por cierto, lograron con una gran facilidad. Ahí radicó el éxito del encuentro.

En Arévalo (4-1)

#### Comenzó marcando el San Rafael pero el Arévalo necesitaba los puntos y los buscó con ganas

(Informa: J.J.)

#### ALINEACIONES

C.D. AREVALO: Luis; Javier, Herminio, J. Antonio, Fernando, Fausto, Obdulio, Alfonso, J. Luis, Modesto y J. María.

C.R. SAN RAFAEL: Santi; Quevedo (Paco), Angel, Quique (Moreno), Goyo, Rafita, Jesús, Rubio, Emilio, Jaime y Lobera.

ARBITRO: López López. Buena actuación la suya ya que no se hizo notar.

GOLES: Fernando, Modesto y J. María (2), (AREVALO), Goyo (SAN RAFAEL).

DESTACADOS: Fernando (local), Santi y Quevedo (visitantes).

Muy poco público presenció el encuentro entre estos dos conjuntos. Quizás el calor influyera en ello ya que en lo deportivo el Arévalo va en busca de su muy difícil ascenso. A los pocos minutos de comenzar el partido el San Rafael marcó su gol, pero le fue muy difícil mantener esa victoria. Los locales, con mucha fuerza, buscaron con ganas la victoria que en base a ello conseguirían. En el conjunto visitante se alinearon cinco juveniles que no pudieron cuajar tan buena actuación como frente al Diamante. El Arévalo, sus jugadores corrieron mucho y merecieron la victoria.

En Sepúlveda (4-0)

#### Hubo gran deportividad y el Sepúlveda jugó a placer goleando

(Informa: PEÑA).

#### ALINEACIONES

C. D. SEPULVEDA: Ignacio; Curdeiro, Ismael, Julito, Félix, Fernando, Miguel, César (Pocholo), Palermo, J. Luis y Antonio.

C. D. VILLACACHARRITA: Paco, Martos, Enrique, Carlos, Jesús, López, Lumbreras, Martín (Sebastián), Pascual, Blas y Herrero.

ARBITRO: García Marugán. Pasó totalmente desapercibido, dejando jugar sin intervenir en las jugadas. Muy bien.

GOLES: César (2), Antonio y Palermo.

DESTACADOS: Félix y todo el equipo (Sepúlveda); Paco y Martín (VILLACACHARRITA).

El equipo abulense, que demostró una gran deportividad, poco pudo hacer por lograr un mejor resultado final. El Sepúlveda, en base a ganarles en velocidad, consiguió los goles con relativa facilidad. En la primera parte se luchó por parte de ambos cuadros, en la continuación los visitantes bajaron mucho en su rendimiento, facilitando la labor de los locales. El encuentro no careció de interés y proporcionó a los seguidores sepulvedanos la posibilidad de ver como su equipo terminaba la liga en casa con una buena victoria y manteniendo su actual categoría.

(Continúa en la pág. 13)

III Todo Terreno de El Tiemblo

#### Buena clasificación de Jesús Royo y retirada de Claudio Alonso

Organizado por Moto Club El Tiemblo, se celebró el domingo la penúltima prueba del Campeonato de Castilla de Enduro. La prueba discurría por un recorrido de 30 Km. a los que se debían dar 4 vueltas, resultando bastante duros y machacones, lo que provocó una retirada casi masiva de los pilotos participantes. Si a esto unimos el increíble calor que está azotando la zona, comprenderemos que de cerca de 70 pilotos participantes tan solo 10 lograron terminar. Por parte segoviana, Claudio Alonso y Jesús Royo, ambos con S.W.M.-Banco Occidental, tomaron la salida, logrando Jesús terminar en segunda posición a pesar de su inexperiencia al ser la primera carrera en que participa. Su fortaleza y preparación física son envidiables y con un poco de suerte y ganas puede llegar muy arriba.

Claudio, tuvo problemas nada más salir al quedarle la rueda trasera medio bloqueada, subiendo así una fortísima triaera, llegando al final de la 1.ª vuelta muy mermado físicamente, por el esfuerzo realizado, optando por retirarse y ayudar a Jesús en el mantenimiento de la moto.

Magnífica pues la actuación de Jesús, sólo superado por el nuevo campeón de Castilla, Alfredo Bonet, y sorpresa casi general entre los pilotos que siguen estas pruebas al ver cómo un «novato» estuvo a punto de vencer en su primera carrera. Si Jesús y Claudio cuidan su forma física, el año que viene este Campeonato puede ser un monopolio de los pilotos segovianos... si no al tiempo.

A. C.

#### Quinielas Cinco máximos acertantes a 14.405.622 ptas.

Madrid.—La importante cantidad de catorce millones cuatrocientas cinco mil seiscientos veintidós pesetas cobrarán los cinco acertantes de 14 resultados habidos en la última jornada de quinielas de la temporada 1980-81.

Con 13 resultados han aparecido 116 columnas que percibirán 620.332 pesetas cada una. A los 1.730 acertantes de 12 resultados les corresponde a cada uno 41.635 pesetas.

La recaudación ha sido de 392.880.594 pesetas.

El recargo para el Real Comité del Mundial de Fútbol de 1982 asciende a 20.677.926 pesetas.

El 55 por ciento de premios sobre recaudación es de pesetas 216.084.327.

A cada categoría le corresponde repartir la cifra de pesetas 72.028.109.

At. Madrileño, 0; Gimnástica Segoviana, 3

## La Gimnástica supo aprovechar el pésimo juego de los atléticos

(Especial para EL ADELANTADO de la Agencia Mencheta).

Madrid.—At. Madrileño, 0; G. Segoviana, 3.

### ALINEACIONES:

AT. MADRILEÑO: Cipri, Pardo, Cebrián, Tomás, Darío (Paco), Santos, Ferrer, Ignacio, Juli, Gómez (Marín), Carrillo.

G. SEGOVIANA: Javi, López, Rubén, Valeriano, Minguela, Bermejo, José-Luis (Poli), Cantalejo, Villoria, Paco (Sáez), Cuéllar.

ARBITRO: Sr. Linacero del Castillo, castellano, bien. Tarjeta amarilla para Rubén.

### GOLES

Minuto 25 del primer tiempo. En un fallo de la defensa local, Villoria se queda sólo ante la portería local y marca.

Minuto 42 (0-2). En otro fallo

defensivo de los locales, Cuéllar se queda solo y fusila el tanto a las mallas.

Minuto 87 (0-3). Sáez, en un dudoso fuera de juego, consigue el tercer tanto para su equipo.

Partido muy malo, quizás por el calor existente, en el cual la Segoviana ha puesto más interés que el At. Madrileño y en esas indecisiones y muchos despistes, fallos del At. Madrileño, han aprovechado los forasteros para marcar los tres goles.

El At. Madrileño ha tenido dos buenas oportunidades, ambas en la segunda parte, para marcar. Los dos tiros mencionados han dado en los postes, impidiendo el gol. Pero esto no es razón para haber presenciado el mal partido que han jugado. Destacados por el At. Madrileño, Santos y Cebrián, y por la Gimnástica, Cantalejo y Paco.

### COMENTARIO

El At. Madrileño que el pasado domingo en Avila dio la de cal, comentándose por toda la afición abulense que había sido uno de los mejores equipos que había pasado por su campo, hoy, frente a la G. Segoviana, dio la de arena, pues a lo largo de los 90 minutos careció totalmente de ideas y realizó un mal partido, con lo que dio las máximas facilidades al contrario para que se alzara con la victoria.

Aparte el mal juego realizado por los atléticos, tienen también en su contra varios fallos defensivos que permitieron, por lo menos, dos de los tantos del equipo visitante.

No obstante ello, no hay que quitarle ningún mérito a la G. Segoviana. El conjunto de la ciudad del Acueducto, jugó mejor, tuvo más ligazón en todas sus líneas e incluso imprimió a su fútbol una superior velocidad, con lo que siempre se adelantó en las jugadas a los locales.

También es cierto que la Segoviana tiró poco a puerta, pues de haber traído a sus hombres más adelantados, seguramente el resultado a su favor hubiera sido más abultado. Una prueba de ello es que en las tres ocasiones en que se acercó con peligro a la meta defendida por Cipri, en todas ellas marcó un gol. Podemos decir que no disfrutó de más oportunidades, bien porque el At. Madrileño cerró algo su zona defensiva, mientras los hombres en punta buscaban sin resultado acortar distancias, bien porque los jugadores de la Segoviana se conformaban con el resultado que sentenciaba el partido y no realizaban sus incursiones de forma más perseverante, como decimos con anterioridad.

En resumen, partido malo el de los atléticos, mientras que la Gimnástica realizó un fútbol más homogéneo y eficaz, tanto en defensa como en ataque.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

### Ciclismo

## Excelente la actuación de la Escuela Segoviana - Kalorsa, en Palencia

Luis Miguel Gil, del Caja de Ahorros, vencedor en Palazuelos

El ciclismo de base segoviano ha tenido excelentes actuaciones en el pasado fin de semana. En las dos carreras disputadas los jóvenes corredores, pese al calor, han conseguido, merced a su esfuerzo, buenas clasificaciones.

### EN PALENCIA

#### III TROFEO «SAN ANTONIO»

Cinco corredores de la Escuela Segoviana-Kalorsa, acudieron el pasado sábado a Palencia donde iba a tener lugar la celebración de la prueba anunciada.

Los alevines hubieron de dar tres vueltas a un circuito, contabilizando en total cuatro Kms. y medio de recorrido. Tomaron parte 18 corredores de Palencia, Zamora, Valladolid y nuestros paisanos. Roberto Rubio, único participante por Segovia, tendría una destacada actuación, logrando el segundo puesto de la carrera. La clasificación quedó establecida de la forma siguiente:

1.º Alejandro Caballero (Palencia); 2.º Roberto Rubio (Segovia) y 3.º Gonzalo Aguado (Palencia).

Los infantiles, con 28 corredores en la prueba, hicieron un recorrido de 15 Kms., participando las mismas provincias antes señaladas. Nuestros representantes hicieron una preciosa carrera y quizás hubieran mejorado puestos si no es por la caída que hubo de sufrir J. Antonio Velasco, el cual, y pese a ello, logró recuperarse y entrar en la meta. Gran pundonor el del joven corredor. Establecida la clasificación, ésta quedó así:

1.º Fernando Lupo (Valladolid); 2.º Roberto Bercenillas (Zamora), 3.º José Luis Santos (Segovia); 4.º Alejandro Gómez (Segovia), 8.º Antonio Blanco (Segovia) y 10.º J. Antonio Velasco (Segovia).

### EN PALAZUELOS DE ERESMA

#### VI PREMIO «SAN ANTONIO»

Poca participación tuvo la prueba de Palazuelos. Ello fue debido a la coincidencia habida con otra serie de pruebas que en la festividad de San Antonio se celebran por muchos de los pueblos de Castilla. De cualquier forma hay que señalar la gran actuación de los corredores del equipo Caja de Ahorros, de Segovia, los cuales coparon todos los primeros lugares y consiguieron además los premios especiales. Tras recorrer los 57 Km. de los que constaba la carrera, esta fue la clasificación: 1.º Luis M. Gil (Caja de Ahorros); 2.º Juan García Arcones, primer cadete clasificado, 3.º Juan Manuel Provencio, 4.º Roberto Casado, también vencedor de la montaña, 5.º Ismael Benito, vencedor metas volantes y 6.º Félix Matarranz, todos ellos del Caja de Ahorros.

Posteriormente a esta carrera se disputó otra con participación de corredores infantiles. Tomaron la salida 14 y la distancia fue de 19 Kms. Todos los participantes pertenecen a la Escuela Segoviana-Kalorsa y la clasificación final quedó establecida de la forma siguiente: 1.º José L. Santos; 2.º Alejandro Gómez, 3.º Antonio Blanco, 4.º Juan A. Velasco y Juan M. Matarranz Fernández.

Las distintas pruebas descritas estuvieron patrocinadas por el C.P. Monteresma y el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, los cuales han demostrado un claro y decidido interés en promocionar el deporte de la bicicleta como debe ser; desde abajo y dando oportunidades a los que empiezan. Enhorabuena.  
J. M.ª

### Pasado mañana en el Manzanares

## El Spórting, debutante en la final de Copa

El Spórting debutará como finalista de Copa ante un equipo con dieciocho títulos en esta competición y otras seis finales perdidas. El brillante historial del Barcelona en la Copa se completa con los tres trofeos conseguidos en propiedad. El Spórting se encuentra ante la oportunidad de conseguir por primera vez en su historia un título nacional, que premiaría el buen fútbol que ha realizado en

los últimos años.

Ninguno de los dos equipos ha tenido numerosas dificultades para llegar a la final. En este aspecto hay que reconocer más méritos al Spórting que al Barcelona. Los asturianos han eliminado, sucesivamente, al Turón, Ponferradina, Levante, Real Madrid y Sevilla, mientras que el Barcelona ha dejado fuera al Lérida, Baracaldo, Castilla, R. Vallecano y Athlético.

# 993 PLAZAS AMBOS SEXOS DESDE 18 AÑOS

Convocatorias del Consejo General del Poder Judicial. CUERPO OFICIALES (ADMINISTRATIVOS) A. J. 395 VACANTES (811.440 pesetas anuales o más). Bachiller superior o similar. 2. CUERPO AUXILIARES A. J. 598 VACANTES (608.580 pesetas anuales o más). Bachiller elemental o equivalente. Plazas para TODA ESPAÑA. Ejercicios escritos (ninguno oral). Abierto plazo presentación instancias. Infórmese URGENTE sin compromiso.

COORDINO: J.M.ª

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - SAGASTA, 23 - MADRID-4

## El fútbol provincial...

(Viene de la Pág. 12)

En Avila (3-0)

### El Diamante festejó el ascenso a Segunda Regional y frenó las aspiraciones del Riazano

(Informa: ARRIBAS)

#### ALINEACIONES

C. D. DIAMANTE: Hernández; Garrido, J. María, Venancio, José, Angel, Mariano, J. Luis, Aurelio, Juan y Sebastián.

S.P. RIAZANO: Jesús; Gregorio, López, Rafael, Mellizo, Juanjo, Francisco, Barullo, Teo, Agustín y Tomás.

ARBITRO: Gutiérrez Durán. Muy casero.

DESTACADOS: Defensa (Diamante); ninguno (Riazano).

Los seguidores del Diamante, que el pasado domingo ya habían acudido al terreno de juego de San Rafael a festejar el ascenso de su equipo, lo consiguieron el pasado domingo tras haber logrado una buena clara y concluyente victoria sobre uno de los mejores equipos del grupo. El Riazano fue a intentar conseguir un punto que necesitaba para que sus aspiraciones de ascenso no se perdieran, pero no lo consiguió. Quizás el fuerte calor o que, simplemente, sus oponentes jugaron más, fue la causa de que no consiguieran nada positivo y que hayan perdido, mientras la Federación no cambie las normas, sus posibilidades de ascenso. Enhorabuena, por tanto al Diamante por el ascenso logrado. Ha sido el mejor equipo, el más regular, del torneo y merecido tiene su triunfo.

En Cantalejo (3-0)

### Poco público, excesivo calor y el equipo briquero consiguió su victoria con claridad

(Informa: ARRANZ)

#### ALINEACIONES

C. D. CANTALEJO: Pedro (Baita); J. Félix, Jesús (Carlos), Julio, Antonio, Amando, Fermín, Rogete, Alfonso, Vicente y Otones.

C.D. ESCALONA: Casto, Jesús, Domingo, Julio (Alfonso), Luis, Antonio, Ballesteros (Tomás), Polo, Gómez, Vitorio y Juanjo.

ARBITRO: Martín Llorente. No tuvo excesivas complicaciones, pero le venció el calor. Corrió muy poco.

GOLES: Vicente, Fermín (penalty) y Alfonso.

DESTACADOS: Vicente y Amando (locales); ninguno (Escalona).

El encuentro no despertó interés alguno entre los aficionados briqueros, los cuales prefirieron acudir a las distintas romerías que en los pueblos de alrededor se celebraban y no acudieron al campo de El Hoyal. El partido fue muy flojo. El Cantalejo, con mayor acierto en sus ocasiones de gol, logró una clara victoria ante un equipo que, como el Escalona, resultó de los más flojos de la competición. La victoria, por tanto, no puede considerarse injusta, sino que demuestra la veracidad de lo ocurrido sobre el terreno de juego.

**ECONOMIA - LABORAL**

**El déficit comercial superó los 278.000 millones de pesetas en el primer trimestre.**

Madrid.—El déficit comercial español se situó, al terminar el primer trimestre del año, en 278.717 millones de pesetas, según los últimos datos oficiales, a los que ha tenido acceso «Efe».

riodo enero-marzo, las importaciones españolas fueron 674.499 millones de pesetas, y las exportaciones, 368.782 millones, lo que sitúa la tasa de cobertura en el 57 por ciento.

en importaciones, 7,5 por ciento en exportaciones, 39,9 en déficit y una disminución de 6,3 puntos porcentuales en la tasa de tres primeros. La evolución del comercio exterior durante los tres primeros meses, según los datos conocidos por «Efe», ha sido la siguiente (en millones de pesetas):

Según cifras de la Dirección General de Aduanas, en el pe-

Estos datos suponen, respecto a igual periodo de 1980, unos incrementos del 19,4 por ciento

mes	importaciones	exportaciones	déficit
Enero	174.331	97.573	76.758
Febrero	225.444	129.616	95.828
Marzo	247.724	141.593	106.131
<b>Total</b>	<b>6 47.499</b>	<b>368.782</b>	<b>278.717</b>

Los datos del mes de marzo confirman la tendencia de los meses anteriores, de aumento de importaciones y exportaciones. Sin embargo, el ritmo de incremento de las primeras es superior a las exportaciones, por lo que el déficit se ha situado en ese mes en cotas muy altas. La cifra de 100.000 millo-

nes de pesetas de déficit comercial tan sólo fue superada en los meses de abril y septiembre del año pasado.

En cuanto a la distribución por productos de importaciones y exportaciones, sigue siendo el petróleo el que ocupa el primer puesto de las compras en el exterior (223,102 millones

de pesetas en el trimestre), seguido de maquinaria (78.645) y productos químicos (52.027).

Por su parte, los principales productos exportados durante los tres primeros meses del año fueron los automóviles (27.298 millones de pesetas), agríos (20.743), aceites de petróleo (10.650) y legumbres (9.648).

**España, quinto país europeo en la producción de neumáticos**

Según datos de un reciente estudio realizado por Firestone Hispania sobre el mercado y la industria nacionales de neumáticos, las ventas totales de cubiertas y cámaras de los fabricantes españoles durante 1980, superaron las 275.000 toneladas, cifra que representa un descenso de aproximadamente el cuatro por ciento sobre el año 1979.

Las exportaciones de neumáticos, registradas en 119.000 toneladas para el año pasado, suponen el 43 por ciento de estas ventas totales de los fabricantes españoles.

Por contra, la importación de neumáticos en España, aunque con sensibles incrementos en los últimos años, no es aún más que de 9.000 toneladas, el 5,5 por ciento del mercado interior.

Incluidas dichas importaciones, el mercado interior español de neumáticos puede cifrarse en 165.000 toneladas, correspondiendo el 35 por ciento de ellas a primeros equipos de fabricantes de vehículos y el 65 por ciento restante al mercado de reposición.

Por tipos de cubiertas, este mercado de reposición, en toneladas, se desglosa en las siguientes proporciones: 33 por ciento de neumáticos para turismo; 52% para camiones; 9% de neumáticos agrícolas; y el 6 por ciento, de neumáticos para otros usos.

Como dato final de interés en cuanto a las ventas, el negocio de los fabricantes españoles de neumáticos, a precios de facturación, se aproximó a los 75.000 millones de pesetas en 1980.

Por lo que se refiere al aspecto de la producción, el citado estudio de Firestone revela que España ocupa el quinto puesto europeo y el décimo mundial entre los más importantes países productores de neumáticos, clasificados por este orden: Estados Unidos, Japón, Francia, Unión Soviética, Alemania Federal, Italia, Gran Bretaña, Canadá, Brasil y España.

**Estibadores de Las Palmas ocupan un barco angoleño**

Las Palmas de Gran Canaria.—Unos trescientos estibadores del puerto de Las Palmas ocuparon a primeras horas de la mañana de ayer el barco angoleño «Cecil Rasil», para llamar la atención sobre sus reclamaciones.

Solicitan los estibadores que una comisión sea recibida por el ministro de Trabajo, ya que no están conformes con el proyecto de desarrollo del decreto de octubre de 1980 que regula el trabajo en los puertos.

**Manifestación de invidentes en Málaga**

Málaga.—Mas de un centenar de invidentes de han manifestado por la calles malagueñas tras haber asistido en los locales de la O.N.C.E a una asamblea convocada por la coordinadora andaluza del Sindicato de Trabajadores Ciegos, a la que acudieron unos 150 vendedores de cupones de las ocho provincias de la región.

En dicha asamblea se acordó elevar la más enérgica protesta por la legalización de la venta de boletos en los establecimientos públicos y, en caso concreto de Málaga, por el aumento en las ventas de boletos de la rifa ilegal denominada «la rápida» en combinación con el sorteo diario de la ONCE y con premios sensiblemente más elevados, lo que causa un grave perjuicio a la venta del cupón pro ciegos.

**CULTURA - SOCIEDAD**

**El Gobierno aportará más subvenciones al cine español**

Madrid.—El Gobierno, a través de la Dirección General de Cinematografía, del Ministerio de Cultura, subvencionará al maltrecho cine español con importantes aportaciones, según se desprende del nuevo decreto que ha preparado el citado Ministerio.

Según el texto del citado decreto, las películas percibirán unos porcentajes que oscilan entre el 5 por ciento, para aquellas producciones con un coste entre 35 y 40 millones, hasta el 15 por ciento, para las que rebasen una cifra de producción superior a los cincuenta millones de pesetas. Para las producciones entres 40 y 45 millones, el porcentaje será del

10 por ciento, y las de 45 a 50 millones, del 12,5 por ciento. Para hacerse acreedor a esta subvención adicional las películas beneficiarias deberán obtener la calificación «especial calidad» o tener un coste de producción superior a los 35 millones de pts. con respecto a las producciones con el extranjero la subvención podrá, asimismo, obtenerse si la participación española rebasa el porcentaje del 45 por ciento del coste.

El citado decreto cuya paternidad se debe principalmente a Matías Vallés, actual director de Cinematografía, ha sido recibido muy positivamente en medios cinematográficos y parlamentarios de la oposición.

**SACAN EN PROCESION A UN NOVILLO-TORO**

Hormilla (La Rioja).—Vecinos de la localidad riojana de Hormilla han sacado en procesión a un novillo-toro disecado, para conmemorar el segundo aniversario de la captura de ese animal que se escapó mientras era lidiado.

Según ha informado a la agencia Efe el presidente de la Peña Trinidad, de Hormilla, se piensa celebrar todos los años esta procesión como homenaje a Emiliano, el nombre con que fue bautizado este bravo novillo-toro que se escapó hace ahora dos años.

La noticia de la fuga del cornúpeto creó preocupación entre los lugareños, quienes para evitar posibles sustos se lanzaron al campo en busca de Emiliano, que fue localizado al cabo de unos días en el término de Valtierra.

**Escándalo por la venta de cuadros falsificados, en Bilbao**

Bilbao.—La venta de cuadros falsificados como auténticos ha suscitado un notorio escándalo en el mundo artístico bilbaíno, según decía ayer la «Hoja del Lunes» de Bilbao.

Una persona «de sólida reputación, conocedora como pocas del tinglado artístico a nivel internacional», ha señalado al citado semanario: «Se están vendiendo en Bilbao cuadros falsificados como originales a precios increíbles y ostentando certificados de autenticidad».

Añade el informador que existen casos de certificados servidos por un catedrático de Ciencias de una Universidad.

La falsificación ha alcanzado a cuadros de artistas vascos, que, «tienen ahora una producción increíble —añade la «Hoja del Lunes» de Bilbao—. Aparecen cuadros «auténticos», certificados por señores que no tienen nada que ver con el arte y que, para colmo, viven a muchos kilómetros de Euskadi, como para estar habituados a ver pintura vasca». —Efe.

IMPORTANTE EMPRESA DE PRODUCTOS QUIMICOS, SOLICITA PARA LAS PROVINCIAS DE SALAMANCA, SEGOVIA Y AVILA

**DISTRIBUIDORES**

EN EXCLUSIVA, EN SU ZONA, PARA INSECTICIDA EN AEROSOL

UNICO EN TODO EL MUNDO POR SU GRADO DE EFICACIA, DE USO DOMESTICO E INDUSTRIAL

SE REQUIERE: RED DE VENTAS PROPIA (VENTA DETALL) ALMACEN TRANSPORTES

**KIMIK, S. A.** C/ S. ANDRES, 36 Tels. (91) 445 83 58 - 445 81 04 MADRID-10

**bolsa de madrid**

BANCOS Y SEGUROS		Femsa	
Bilbao	344 344	M. de Santa Ana	53,50
Atlántico	250 252	Seat	28 30
Central	414 414	<b>MONOPOLIOS</b>	
B. E. de Crédito	375 375	Campsa	219 215 EX
Exterior E.	317 327	Tabacalera	— 126
Hispano A.	330 330	Telefónica N. E.	83 88
Pastor	307 310	<b>QUIMICA Y TEXTILES</b>	
Popular E.	377 392	Cross	48,50 50,50
Rural y M.	— —	Hidro-Nitro	— 28
Santander	390 390	Papelera Española	18 17,50
Vizcaya	362 365	Petroliber	— —
Occidental	— —	Petromed	168 176
Bankinter	146 148	U. Expl. Río Tinto	50 47,50
Bankuniión	140 —	Unión Resinera	— —
U. y Fénix	444 450	<b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION</b>	
<b>ELECTRICIDAD</b>		Cristalería E.	D. 166,50 174
Fenosa	67 68,75	Dragados y C.	225 D. 235
Hidroel. Española	85 88,50	Port. Valderribas	158 163
Iberduero	69,50 69,75	<b>VARIAS</b>	
Unión Eléctrica	81,50 81	Finanzauto	D. 55 58
<b>SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS</b>		Galerías Preciados	51,50 53
Altos Hornos Vizcaya	18,50 20		
Citroen H.	27 —		
Duro Felguera	136 138		
Fasa-Renault	90 90		

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

NECESITO piso en alquiler. Teléfono 421641.

MATRIMONIO con dos hijos mayores necesita piso céntrico confortable -5 camas- julio/agosto. Teléfono 411714.

ALQUILO piso. Teléfono 411860.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 428700.

SE alquila apartamento Urbanización El Parque (La Granja), mes julio. Teléfono 91-2563975 (horas de 2 a 5 tarde).

ALQUILO piso amueblado temporada verano. Teléfono 428169.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

INGLES, clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio licenciados. 428547, 425171, 414327.

## INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Pisos El Salvador, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, La Losa. Facilidades.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Santa Eulalia, pisos 4 dormitorios, exteriores, garajes. Facilidades convenir.

TOVAR. Local frente Guardia Civil, 90 metros. Buen precio. Facilidades.

TOVAR. Traspaso tienda de alimentación San José. Instalada. Renta 600 pesetas.

TOVAR. Oficinas Muerte y Vida. Venta, alquiler. Facilidades en compra.

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

## TRASPASOS

SE traspasa bar-restaurant con amplias facilidades de explotación. Teléfono 425591.

TRASPASO tienda, modernísima instalación, calle primer orden, imposible atender, cuatro millones y medio. Interesados escriban Apartado 187.

PESCADERIA acreditada en El Carmen, por no poderla atender. Teléfonos 421066 y 422921.

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines en carretera de La Granja. Teléfono 421983.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

GESTICOOP. Asesoramiento de empresas, contabilidad. Fotocopias, 6 pesetas. Ruiz Alda, 4. 426847.

CEDO puesto de ultramarinos, por jubilación. Teléfono 421428.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

CARPINTERIA de aluminio, cristalería, presupuestos. Talleres de Frutos. Teléfono 483142.

## VEHICULOS

DYANNE-6, Sg-1442-A. Teléfono 424090.

VENDO Simca-1200 y Siata 50-S. Teléfono 423293 y 422696.

FIAT-IVECO, usados N-1º00, SG-4780-B. Peñalara, 23.

FIAT-IVECO usados, guardamuebles sobre camión Avia-4000, tres años. Teléfono 421010.

## VENTAS

VENDESE carretillas elevadoras seminuevas, varios tonelajes, «ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4591022.

PRODUCTOR de leche. Tanque refrigerante Alfa-Laval 1.200 litros. Entrega inmediata. Leche maternizada terneros. Piedras minerales. Productos ganaderos. E. Casado, Leones Castilla, 9. 420745.

VENDO piso barrio La Albuera. Teléfono 427549.

COVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción. 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDO fincas con o sin agua en Madrona, trato directo. Llamar días del 16 al 22. Teléfonos 415100-415142.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

PISCINAS, pistas de tenis y aparatos para deportes y parques infantiles. Teléfono 422097.

## GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO 30 becerros charoleses. D. Juan de Santos en Valsain.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

SE necesita chica fija, temporada verano, para San Rafael. Teléfono 983-233945.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 422097.

SE necesita chica fija o asistenta. Teléfono 425837.

SE necesita señora para acompañar a persona en Barcelona, con informes. Teléfono 414619.

NECESITO empleada de hogar, mañanas, buen sueldo. Teléfono 428818.

NECESITO empleada de hogar fija, mayor 18 años, para dos meses verano en Castellón, buen sueldo. Teléfono 424754.

COCINERO o ayudante de cocina, Aero-Club Fuentemilanos. Teléfono 424004. (Ref. 17775).

## Recuérdelo

HASTA EL 27 DE JUNIO  
PUEDE RETIRAR SUS BOLETOS  
PARA EL SORTEO



de la



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

No espere al último día

## Se traspasa

NEGOCIO DE HOSTELERIA POR NO PODERSE ATENDER. LOCAL 300 M. CUADRADOS GRANDES INGRESOS BOLERA HOLLYWOOD RAZON: TELEFONO 14 03 47 CUELLAR (SEGOVIA)

## LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES  
LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

# olivetti

## OLIVETTI PRESENTA

- sistemas de gestión serie BCS 2000
- máquinas de escribir electrónicas
- copadoras sobre papel normal
- microcomputadores y teleimpresores (puesto télex)

## SISTEMAS DE INFORMATICA DISTRIBUIDA Y DE AUTOMATIZACION DE OFICINAS

Hotel Puerta de Segovia  
Segovia, días 15, 16 y 17 de Junio, de 10,30 a 14 y de 17 a 21 (día 15 sólo tarde)

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA SEGOVIA Y PROVINCIA:

# gonzález & maseda, s.l.

Plaza de los Espejos, 3



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Bilbao

## Incidentes en el juicio contra once mujeres acusadas de presuntas prácticas abortivas

Bilbao.— Diversos incidentes se han originado esta mañana ante la puerta de la Audiencia Territorial de Bilbao, donde esta previsto la celebración del juicio contra once mujeres acusadas de presuntas prácticas abortivas.

Sobre las diez de la mañana, un grupo de personas se han concentrado en los jardines de Albia de Bilbao, frente al palacio de Justicia, como señal

de protesta por la celebración de dicha causa y en demanda de amnistía para las acusadas. A las diez y diez, efectivos de la Policía Nacional han conminado a los concentrados a que se retirasen varios metros del lugar, hecho que han aceptado entre protestas.

El grupo de concentrados se han situado en los jardines de Albia, a unos cincuenta metros

de la entrada a la Audiencia, donde han desplegado una pancarta firmada por la asamblea de mujeres de Vizcaya donde se pide la amnistía para las encausadas y la legalización del aborto, lanzándose también consignas en este mismo sentido.

A las diez y veinte llegaron al Palacio de Justicia las acusadas junto con los abogados. A la puerta de la sala segunda de la Audiencia Territorial donde se va a celebrar la vista, la Policía impedía el paso a toda persona ajena al juicio, por haber decretado el Tribunal que este sea a puerta cerrada.

En estos momentos continúa sin iniciarse la vista y algunas de las acusadas que no han llegado a la sala, ya que, según han confirmado a «Efe» algunos de los familiares, parte de las acusadas no han recibido la citación.

Por otra parte la madre de una de ellas ha declarado a «Efe» que su hija no llegó a consumir las prácticas abortivas porque el hijo que esperaba tiene hoy ya cinco años.— Efe.

Colombia

## Se surtían de gasolina perforando un oleoducto

Bucaramanga (Colombia).— La empresa colombiana de petróleos (Ecopetrol) ha perdido en los últimos dieciocho meses más de doce millones de dólares (unos 1.150 millones de pesetas) como consecuencia del robo de gasolina de uno de sus oleoductos.

Según inspectores de la compañía estatal, desde finales de 1979 a mayo del presente año han tenido que taponar 863 perforaciones del grueso de un lapiz escolar, que personas desconocidas hicieron en el oleoducto que transporta la gasolina de Covenas a Barrancabermeja.

Explicaron los mencionados inspectores que más de 10.000 barriles son robados al mes por

el sistema de perforación de la tubería, situación que permite a tres poblaciones vecinas al oleoducto subsistir como único medio de ingresos.

El oleoducto tiene una extensión de 300 kilómetros y por lo que se conoce treinta personas han muerto, unas cuando extraían la gasolina y tres funcionarios de Ecopetrol en el momento en que procedían a la reparación de los daños.

Para remediar el robo de gasolina, el Gobierno estudia la posibilidad de imponer una vigilancia especial apoyada por unidades del aire a lo largo de los oleoductos que llevan el combustible desde Barrancabermeja a las distintas provincias del país.— Efe.

## El Rey clausuró el curso en la Escuela Diplomática

Madrid.— «Constituye una verdad poco discutible que cada país obtiene en la escena internacional la presencia y el ascendiente que merece. La relación entre estados se plantea, hoy por hoy, en términos de poder, y una diplomacia siempre será escuchada con preferencia en la medida que represente a un pueblo libre, próspero, fuerte y unido».

Estas palabras fueron pronunciadas por S.M. el Rey Don Juan Carlos en el acto de clausura de los cursos de la escuela diplomática del año académico 1980-81.

El acto comenzó a las once de la mañana y tuvo lugar en la Escuela Diplomática y al que asistieron además de los Reyes, el ministro de Asuntos Exteriores, Pérez Llorca, alto personal de la Casa de Su Majestad y funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, así como alumnos y profesores.— Efe

Inglaterra

## Prohibirán la venta libre de réplicas de armas de fuego

Londres.— El Gobierno británico está decidido a prohibir la venta libre de réplicas de armas de fuego, tras el incidente del pasado sábado en el que un adolescente disparó seis cartuchos de foguero al paso de la Reina Isabel II.

El ministro británico del Interior, William Whitelaw, invitó a dos parlamentarios —Eldon Griffiths, del partido conservador, y David Ennals, del laboralista—, para que presenten un proyecto de ley conjunto, lo que fue aceptado por ambos.

En ocasiones anteriores el titular de dicha cartera se había manifestado en contra de adoptar medidas de tal naturaleza, pero lo sucedido el sábado durante la ceremonia oficial que festeja el cumpleaños de la Soberana británica le hizo cambiar de opinión.

Según se señala en medios parlamentarios, es posible que los coleccionistas de réplicas de armas tengan que inscribirse en un registro especial, comprometiéndose a conservar aquéllas en lugares seguros.— Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**A LAS 11,20 HORAS DE LA MAÑANA** el juez ha decretado la suspensión por incomparecencia de dos de las acusadas, del juicio que iba a tener lugar hoy en Bilbao contra once mujeres y un hombre acusados de prácticas abortivas.

**LA DISPARIDAD DE CRITERIOS** en torno a la fijación de los nuevos precios farmacéuticos ha sido la causa por la que el secretario de Estado para la Seguridad Social, José Barea, haya presentado, por tercera vez, la dimisión de su cargo.

**LA COMISION DELEGADA** del Gobierno para Asuntos Económicos se ha reunido esta mañana, presidida por Leopoldo Calvo Sotelo, para estudiar, entre otros temas, el Plan Trienal de Inversiones Públicas (1982-84).

**EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO** publica hoy un real decreto del Ministerio de Agricultura sobre ordenación sanitaria y zootécnica de las explotaciones porcinas extensivas.

**VIZCAYA HA SIDO LA PROVINCIA** más afectada por los expedientes de crisis durante 1980, en todo el Estado español, seguida de Alicante, según el «CAES» (Centro de Asesoría y Estudios Sindicales).

**HAN SIDO PUESTOS EN LIBERTAD** los objetores de conciencia, Silvia Saladrigas Cheng y Juli Espi Vicentes, quienes fueron detenidos el Día de las Fuerzas Armadas tras una manifestación de carácter antimilitarista, informó el Movimiento de Objetores de Conciencia.

EXTRANJERO

**SIRIA CONSTRUIRA UNA CENTRAL NUCLEAR**, según se dijo en la Primera Conferencia Árabe sobre Energía Atómica que se inauguró ayer lunes en Damasco.



Las Palmas de Gran Canaria.— Unos 300 estibadores del puerto de Las Palmas han ocupado ayer mañana el barco brasileño «Secil Brasil», para llamar la atención sobre sus reivindicaciones laborales. (Telefoto Efe)

## El ministro del Interior, Rosón, visita oficialmente Italia

Madrid.— El ministro del Interior, Juan José Rosón, visita oficialmente Italia, acompañado por los directores generales de la Guardia Civil, general Aramburu Topete, y de Policía, José Luis Fernández Dopico.

La visita se inició en la tarde de ayer y finalizará mañana, miércoles, por invitación del ministro italiano del Interior, señor Rognoni, con quien el señor Rosón tratara asuntos propios de su departamento.— Efe.

## LA SEPARACION MATRIMONIAL, CAUSA DE ENFERMEDADES

Mannheim (RFA).— La separación matrimonial es causa frecuente de enfermedades y trastornos psíquicos, que las mujeres soportan, en cualquier caso, mejor que los hombres. Tal es la opinión manifestada en la publicación «Avances de la Medicina» por el profesor Jiri Bojanowski, del Instituto Central para la Salud Psíquica de Mannheim, Alemania Federal. En las clínicas psiquiátricas alemanas, el número de personas separadas es seis veces superior al del resto de la población. Y entre ellas abundan más los hombres que las mujeres, hecho que lleva al profesor Bojanowski a la siguiente conclusión: «El matrimonio tiene para los hombres consecuencias más beneficiosas que para la mujer». Los varones, afirma el científico alemán, suelen reprimir mucho más sus problemas que las personas del otro sexo, y mientras que, tras la separación, las mujeres se hunden a menudo en depresiones, los hombres se dedican al alcohol.

Pero los problemas psíquicos tienen también graves repercusiones en lo somático: entre las personas separadas es más alto el índice de mortalidad relacionado con enfermedades como la cirrosis hepática, el infarto, la tuberculosis, el cáncer de pulmón y la diabetes.— Efe.